



#### Punts d'Informació Turística a la Vall d'Albaida:

- Mancomunitat de Municipis de la Vall d'Albaida.  
Departament de Turisme.  
Tel: 96 238 90 91  
[www.valdalbaida.com](http://www.valdalbaida.com)  
[turisme@mancovall.com](mailto:turisme@mancovall.com)
- Tourist Info Bocairent.  
Tel: 96 290 50 62  
[www.bocairent.org](http://www.bocairent.org)  
[bocairent@touristinfo.net](mailto:bocairent@touristinfo.net)
- Tourist Info Ontinyent.  
Tel: 96 291 60 90  
[www.ontinyent.ws](http://www.ontinyent.ws)  
[ontinyent@touristinfo.net](mailto:ontinyent@touristinfo.net)
- Museu Internacional de Titelles d'Albaida.  
Tel: 96 239 601 86  
[www.albaida.org](http://www.albaida.org)  
[mita@albaida.org](mailto:mita@albaida.org)



#### Els rellotges de sol a la vall d'Albaida Los relojes de sol en la vall d'Albaida

Ruta turísticocultural edició 2005



La Vall d'Albaida.  
Disfruta-la  
amb els cinc sentits

[www.valdalbaida.com](http://www.valdalbaida.com)



La Vall d'Albaida és una comarca natural i històrica enclavada a la Comunitat Valenciana. Limita geogràficament amb importants comarcas com són les de "La Costera" i "la Safor" a la província de València i "l'Alcoià", "El Comtat" i "l'Alt Vinalopó" a la província d' Alacant. El clima de la Vall és del tipus mediterrani- llevantí. Trenta - quatre són els municipis que conformen la Vall d'Albaida. La comarca té una població de més de 85.000 habitants i Ontinyent amb més de 33.000 exerceix com a capital de la mateixa.

És una de les Comarques Valencianes més industrialitzades, amb una important tradició tèxtil encara que, la presència de les activitats agrícoles i ramaderes és notable. També s'observa un augment del sector terciari.

Respecte a les comunicacions direm que l'entrada pel nord a la comarca la tenim per la CV- 40 en forma d'autovia, aquesta naix de la N-340 i passa per Aielo de Malferit,Ontinyent, Agullent i Benissoda, unint-se amb la N-340 camí d' Alcoi. De la carretera CV- 40 partix la CV - 60 que ens apropa a Montaverner, Montitxelva i posteriorment a la veïna comarca de la Safor. Una amplia xarxa de carreteres comarcals uneix tota la Vall d'Albaida. La N- 340 va paralela a la CV - 40 passant per les poblacions de Bellús, Guadasséquies, Alfarrasi, Montaverner, el Palomar, Albaida i posteriorment a Alcoi. La línia fèrria València- Alcoi té estacions i parades a la comarca essent la més occidental d'elles la d' Ontinyent. Les línies regulars d' autobusos València - Villena i València- Alcoi recorren gairebé totes les poblacions de la comarca.

La rica i amplia oferta gastronòmica, natural, artística i cultural junta a activitats esportives o d'aventura faran que el viatger disfrute de la visita a estes terres.

La Vall d'Albaida es una comarca natural e histórica enclavada en la Comunidad Valenciana. Limita geográficamente con importantes comarcas como son las de "La costera" y "la Safor" en la provincia de Valencia y el "Alcoià", el" comtat" y "l'alt vinalopó" en la provincia de Alicante. El clima de la Vall es del tipo mediterráneo-levantino.

Treinta y cuatro son los municipios que conforman la Vall d'Albaida. La comarca tiene una población de más de 81.000 habitantes y Ontinyent con más de 31.000 ejerce como capital de la misma.

Es una de las comarcas Valencianas más industrializada, con una importante tradición textil aunque, la presencia de las actividades agrícolas y ganaderas sigue siendo notable. También se observa un incremento del sector terciario. Respecto a las comunicaciones diremos que la entrada por el norte a la comarca la tenemos por la CV- 40 en forma de autovía, ésta nace de la N-340 y pasa por Aielo de Malferit,Ontinyent, Agullent y Benissoda, uniendo con la N-340 camino de Alcoy. De la carretera CV- 40 parte la CV - 60 que nos acerca a Montaverner, Montitxelva y posteriormente a la vecina comarca de la Safor. Una amplia red de carreteras comarcas unen toda la Vall d'Albaida. La N- 340 va paralela a la CV - 40 pasando por las poblaciones de Bellús, Guadasséquies, Alfarrasi, Montaverner, El Palomar, Albaida y posteriormente a Alcoy. La vía férrea Valencia- Alcoy tiene estaciones y apeaderos en la comarca siendo la más occidental de ellas la de Ontinyent. Las líneas regulares de autobuses Valencia – Villena y Valencia- Alcoy recorren casi todas las poblaciones de la comarca.

La rica y amplia oferta gastronómica, natural, artística y cultural junto a actividades deportivas o de aventura harán que el viajero disfrute de la visita a estas tierras.

## Índice

### Itinerari 1

Albaida	1
Benissoda	2
El Palomar	3
Bèlgida	4
La Pobla del Duc	5
Salem	6
Otos	7

### Itinerari 2

Ontinyent	8
Aielo de Malferit	9
Montaverner	10
L'Olleria	11
Guadasséquies	12
Benigànim	13
Quatretonda	14
Llutxent	15
Aielo de Rugat	16
Otos	17

L' necessitat de quantificar el temps és una constància històrica que es veu en els segles edatius des de temps molt antics. Posteriorment, la necessitat d'informar de l'hora i del temps en els diferents èssers humans ha estat sempre especialment important. La forma dels rellotges que s'han utilitzat fins avui han estat diverses, però les formes i mecanismos més durables han estat les que durant milers d'anys ha estat la més fiable i usada.

En l'antiguitat es dissenyaren i construïren diversos models de rellotges solars atenent les necessitats de mesura i els variats tipus de sistemes horaris. Així, fins el segle XIV, s'utilitzaven unes hores de diferent durada en l'hivern i en l'estiu (temporàries). L'ús de les hores d'igual durada l'introduïren els àrabs a Europa i fou possible gràcies a la invenció del rellotge solar de gnòmom oriental, que és el que ha arribat fins l'actualitat.

Encara que els primers rellotges mecànics daten del s. XIV, no fou fins el s. XVIII que assoliren l'exactitud suficient per a substituir els rellotges solars en les torres de les esglésies i en alguns edificis públics. Tanmateix, els quadrants solars encara perduraren fins ben entrat el s. XX en les societats més rurals, com la de la Vall d'Albaida. Al llarg de més de cinc segles, els artesans quadranters (constructors de rellotges solars) anaren deixant arreu de les nostres terres un bell testimoni de la necessitat humana de mesurar el temps i, al mateix temps, del seu ideal estètic, a través de les formes decoratives i artístiques, i de les seues preocupacions vitals, a través dels diversos lemes filosòfics que s'hi solien afegir.

La Vall d'Albaida és una zona pròdiga en rellotges de sol. En el catàleg elaborat en 1998, se'n ressenyaven 120 en diferents estats de conservació. En l'actualitat alguns han desaparegut, però també se n'han restaurat d'altres i se n'han construït de nous. Entre els restaurats, citem el de l'Ajuntament de l'Olleria, el del campanar de Montavermer i el del Palau d'Otos. Entre els que s'han fet nous, desatacarem els de tipus monumental com el del parc dels Astrcs del Palomar, el del parc de les Moreres de Benissoda, el de l'Avinguda de l'Ortissa de Benigànim, el del parc de Salem, el del Poliesportiu d'Otos i els darrers realitzats per al projecte turístic-cultural "**Otos el Poble dels rellotges de sol**". En tots ells es troben presents les vessants antropològica, didàctica i artística que tan bé es conjuguven per mitjà d'aquests instruments. Tot i l'evidència que els rellotges solars formen part de la nostra cultura popular i de la nostra tradició científica i artística, aquest enorme i singular recurs ha estat oblidat i abandonat durant molts anys. El projecte "**Otos, el poble dels Rellotges de Sol**" i la ruta dels rellotges de sol a la Vall d'Albaida pretenen despertar l'interès de les institucions i els particulars en la conservació dels rellotges solars alhora que crear una xarxa d'itineraris gnomicònics a través de la Vall d'Albaida.

Des de la Mancomunitat de Municipis de la Vall d'Albaida volem agrair als inspiradors d'esta ruta comarcal dels rellotges de sol, Joan Olivares i Rafael Amorós pel treball realitzat i fonamentalment per fer-nos descobrir i dirigir els nostres ulls cap a aquest meravellós recurs turístic i cultural. També volem agrair a tots aquells i aquelles que han fet possible este itinerari turístic.

La ruta dels rellotges de sol l'hem dividida en dos itineraris que recullen la major part dels rellotges existents a la comarca combinant en tots dos, rellotges històrics, de nova creació i aquells que acaben de ser restaurats. Els dos itineraris acaben a Otos on tenim una nombrosa presència de rellotges solars i el CONJUNT GNOMÒNICO: "**Otos poble dels rellotges de Sol**".

La necesidad de cuantificar el tiempo ha sido una constante histórica. Se conservan restos arqueológicos de más de 20.000 años con señales evidentes de recuentos temporales. Posteriormente esta necesidad se ha concretado en la invención de diferentes ingenios entre los que tiene un papel destacado el reloj en cualquiera de sus formas y mecanismos, pero especialmente en forma de reloj solar que es la que durante miles de años ha sido la más fiable y usada.

En la antiguedad se diseñaron y construyeron varios modelos de relojes solares atendiendo a las necesidades de medida y a los variados tipos de sistemas horarios. Así, hasta el siglo XIV, se utilizaban unas horas de diferente duración en invierno y en verano "temporarias". El uso de las horas de igual duración la introdujeron los árabes en Europa y fue posible gracias a la invención del reloj solar de gnomon oriental, que es el que ha llegado hasta nuestros días.

Aunque los primeros relojes mecánicos datan del s. XIV, no fue hasta el s. XVIII cuando consiguieron la exactitud suficiente para sustituir a los relojes solares en las torres de las iglesias y en algunos edificios públicos. Sin embargo los cuadrantes solares aún perduraron hasta bien entrado el s. XX en las sociedades más rurales, como la de la "Vall d'Albaida". Durante más de cinco siglos, los artesanos-constructores de relojes solares fueron dejando a lo largo y ancho de nuestras tierras, un bello testimonio de la necesidad humana de medir el tiempo y al mismo tiempo de su ideal estético, a través de las formas decorativas y artísticas, y de sus preocupaciones vitales, a través de los diversos lemas filosóficos que solían añadir.

"La Vall d'Albaida" es una zona pròdiga en relojes de sol. En el catálogo elaborado en 1998, se reseñaban 120 en diferentes estados de conservación. En la actualidad algunos han desaparecido, pero también otros han sido restaurados y se han construido otros nuevos. Entre los restaurados, citamos el del Ayuntamiento de L'Olleria, el del campanario de Montavermer y el del Palacio de Otos. Entre los de nueva construcción, desatacaremos los de tipo monumental como el del parque de los Astrcs del Palomar, el del parque de las Moreras de Benissoda, el de "l'avinguda de l'Ortissa" de Benigànim, el del parque de Salem, el del Polideportivo de Otos y los últimos realizados para el proyecto turístico-cultural "**Otos el pueblo de los relojes de sol**". En todos ellos se encuentran presentes las vertientes antropológica, didáctica y artística que tan bien se conjugan por medio de estos instrumentos.

A pesar de la evidencia de que los relojes solares forman parte de nuestra cultura popular y de nuestra tradición científica y artística, este enorme y singular recurso ha estado olvidado y abandonado durante muchos años. El proyecto "**Otos, el pueblo de los Relojes de Sol**" y la "**Ruta de los relojes de sol de la Vall de Albaida**" pretenden despertar el interés de las instituciones y los particulares en la conservación de los relojes solares al mismo tiempo que crear una red de itinerarios gnomicónicos a través de la "Vall d'Albaida".

Desde la Mancomunitat de Municipis de la Vall de Albaida queremos agradecer a los inspiradores de esta ruta comarcal de los relojes de sol, Joan Olivares y Rafael Amoroso por el trabajo realizado y fundamentalmente por hacernos descubrir y dirigir nuestras miradas hacia este maravilloso recurso turístico y cultural. También queremos agradecer a todos aquellos y aquellas que han hecho posible este itinerario turístico.

Hemos dividido la ruta de los relojes de sol en dos itinerarios que recogen la mayor parte de los relojes existentes en la comarca, combinando en ambos itinerarios, relojes históricos, de nueva creación y aquellos que acaban de ser restaurados. Los dos itinerarios finalizan en Otos donde tenemos una numerosa presencia de relojes solares y el CONJUNTO GNOMÓNICO: "**Otos el pueblo de los relojes de Sol**".

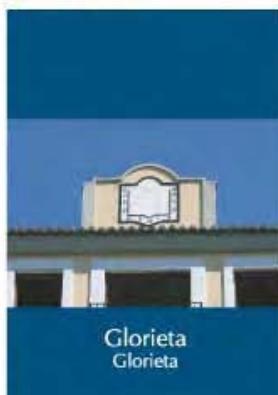


Itinerari 1  
Itinerari 1

1. Albaida



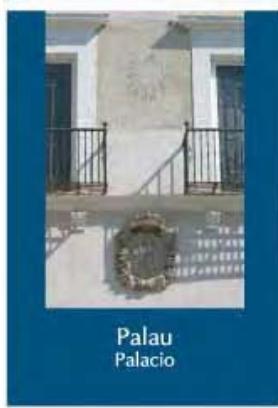
## Itinerari 1



Glorieta  
Glorieta

**Reloj Vertical**, Situat en un edifici de nova construcció. Substitueix el que hi havia ubicat en l'antic edifici que ocupava aquest mateix emplaçament.

Reloj vertical, Situado en un edificio de nueva construcción. Sustituye al que había ubicado en el antiguo edificio que ocupaba este mismo emplazamiento.



Palau  
Palacio

**Reloj vertical**, ubicat en el pany esquerre de la façana de l'antic palau marquesal. Restaurat a partir d'un antic rellotge, probablement del s. XVIII.

Reloj vertical, ubicado en la izquierda de la fachada del antiguo palacio marquesal. Restaurado a partir de un antiguo reloj, probablemente del s. XVIII.

Albaida se situa a una altitud de 323m sobre el nivel del mar, el seu terme municipal es de 35'26 km<sup>2</sup> i aproximadament es troba habitat per 6166 albaidins i albaldines.  
Tlf Ajuntament 96/ 290.09.60.

Albaida se sitúa a una altitud de 323m sobre el nivel del mar, su término municipal es de 35'26 km<sup>2</sup> y aproximadamente se encuentra habitado por 6166 "albaidins y albaldines". Telf Ayuntamiento 96/ 290.09.60.

**Monuments:** Església Arxiprestal la Verge de l'Assumpció S. XVI-XVII. Palau dels Milà i Aragó S. XIII. Casco antiguo (conjunto histórico-artístico del raval morisco). Plaça de la Vila. Muralla i Torre de Guaita (antigua estructura defensiva y puerta de acceso a la villa). Casa del Bisbe Tormo. Porta de València (1350-1450).

**Monumentos:** Iglesia Arciprestal de Nuestra Señora de la Asunción S. XVI-XVII. Palacio de los Milà y Aragó S. XIII. Casco antiguo (conjunto histórico-artístico del raval morisco). Plaza de la Villa. Muralla y torre Vigía (antigua estructura defensiva y puerta de acceso a la villa). Casa del Obispo Tormo. Puerta de Valencia (1350-1450).

**Museos:** Museu Internacional de Titelles (96/ 239.01.86). Casa - Museu José Segrelles (96/ 239.00.40). Museo de Dioramas i Belenes (96/ 239.01.86) Anualmente a mitjan desembre, se celebra la Mostra Internacional de Titelles de la Vall d'Albaida.

**Museos:** Museo internacional de Marionetas (96/ 239.01.86). Casa - Museo José Segrelles (96/ 239.00.40). Museo de Dioramas y Belenes (96/ 239.01.86)

**Festes:** En gener es celebra Sant Antoni Abat amb foguera al barri de Sant Antoni. En febrero los Carnavales. En mayo tenemos la fiesta de la Santa Cruz y la romería a la Covelta. En junio la fiesta del Corpus Cristi. Del 25 de julio la Feria d'Albaida. Entre el 3 y el 6 de agosto se celebran las fiestas de Sant Domènec de Guzman en el Barrio de l'Aljorf. Las Festes Patronals dedicadas a la Mare de Déu del Remedio se celebran desde el 29 de setiembre hasta el 11 de octubre, el día 7 la Fiesta de la Mare de Déu del Remedio y desde el día 8 hasta el 11 comienzan las Fiestas de Moros y Cristianos con la "entrà i les embaixades". El día 12 tenemos la fiesta al barrio del Pilar o "dels Bitxitos".

**Fiestas:** En Enero se celebra S. Antonio Abad con la hoguera en el barrio de S. Antonio. En Febrero los Carnavales. En Mayo tenemos la fiesta de la Santa Cruz y la romería a la Covelta. En Junio la fiesta del Corpus Cristi. Alrededor del 25 de Julio la Feria de Albaida. Entre el 3 y el 6 de Agosto se celebran las fiestas de S. Domingo de Guzmán en el Barrio de "l'Aljorf". Las fiestas patronales dedicadas a la Virgen del Remedio se celebran desde el 29 de Septiembre hasta el 11 de Octubre, el día 7 la Fiesta de la Virgen del Remedio y desde el día

## Itinerario 1

8 hasta el 11 comienzan las fiestas de Moros y Cristianos con la "entrà i les embaixades". El día 12 tenemos la fiesta al barrio del Pilar o "dels Bitxitos".

**Excursiones:** Forma parte de l'itinerari núm.5 de les rutes per la Vallblanca. La Casa "El Clau". La Covalta.

**Excursiones:** Forma parte del itinerario nº 5 de las rutas por la Vallblanca. La Casa "El Clau". La Covalta.

**Productos locales:** Tèxtils per a la Llar. Elaboració de sabó i cera de manera artesanal i nous i gemes "al fondant".

**Productos locales:** Textiles para el hogar. Elaboración de jabón y cera de manera artesanal. Repostería de nueces y yemas al Fondant.

**On menjar:** Restaurant "El Comodoro" (96/ 290.16.56). Bar-Restaurant "Los Arcos" (96/ 290.05.71). Bar "El Palau" (96/ 239.03.81). Bar "El Gamell" (96/ 290.13.90). Bar "L'Arany" (96/ 239.03.27). Bar "Suiza" (96/ 290.14.01). Bar "Elvis" (96/ 239.11.81). Bocatería- Jamonería "La Bellota" (96/ 290.13.75). Bar "Piscina" (96/ 290.12.47). Hostal-Restaurant "Tarifa" (96/ 239.06.16). Restaurant "Les Clotes" (96/ 290.11.56). Bar- Restaurant "La Pedrera" (96/ 290.03.01). Bar- Restaurant "Passarel·la" (96/ 290.18.10).

**Para comer:** Restaurante "La Pedrera" (96/ 290.03.01), Restaurante "El Comodoro" (96/ 290.16.56), Bar- Restaurante "Los Arcos" (96/ 290.05.71), Bar "El Palau" (96/ 239.03.81), Bar "El Gamell" (96/ 290.13.90), Bar "L'Arany" (96/ 239.03.27), Bar "Suiza" (96/ 290.14.01), Bar "Elvis" (96/ 239.11.81), Bocatería- Jamonería "La Bellota" (96/ 290.13.75), Bar "Piscina" (96/ 290.12.47), Hostal- Restaurante "Tarifa" (96/ 239.06.16), Tasca (96/ 239.00.36).

**On dormir:** Hostal "Tarifa" (96/ 239.06.16). Pensión "La Fonda de Comercio" (96/ 290.14.15). Alberg "D. Bosco" (96/ 334 37 05). Alberg "Casa El Clau" (96/ 392 51 00). Casa Rural "El Pansat" (607 167 167 / 96.290.03.73).

**Para dormir:** Hostal "Tarifa" (96/ 239.06.16). Pensión "La Fonda Comercio" (96/ 290.14.15). Alberg "D. Bosco" (96/ 334 37 05). Alberg-Casa "El Clau" (96/ 392 51 00). Casa Rural "El Pansat" (607 167 167 / 96.290.03.73).

2. Benissoda





Parc de les Moreres  
Parque de las Moreras

Doble rellotge escultura en acer amb indicació d'hores i dates mensuals per mitjà de les línies zodiacals.

Doble reloj escultura en acero con indicación de horas y fechas mensuales por medio de las líneas zodiacales.

Autors / Autores: Rafael Amoroso y Joan Olivares.

**Monuments: Església de la Nativitat.**

Monumentos: Iglesia de la Natividad.

**Museus: Museu Comarcal d'Etnologia.**

Museos: Museo Comarcal de Etnología.

**Festes:** En gener se celebra Sant Antoni Abat. A partir del 15 d'agost se celebren les Festes Patronals en honor a La Mare de Déu del Roser, Sant Domènec i Santa Bàrbara.

**Fiestas:** En Enero se celebra S. Antonio Abad. A partir del 15 de Agosto se celebran las Fiestas Patronales en honor a la Virgen del Rosario, S. Domingo y Santa Bárbara.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 5 de les rutes per la Vallblanca. Les Covetes d'Arena. La Font "de Baix". La Font " del Patxe". Buenos Aires. La Palmera. El Pinaret.

**Excursiones:** Forma parte del itinerario nº 5 de las rutas por la Vallblanca. Las Cuevas de Arena. La Fuente " de Baix". La Fuente " del Patxe". Buenos Aires. La Palmera. El Pinaret.

**Productes locals:** Productes agraris.

Productos locales: Productos agrarios.

**On menjar:** Bar "Sant Antoni" (96/ 290.00.56). Bar- Restaurant "El Bessó" (96/ 290.06.00). Pizzeria "Pop Art" (96/ 239.01.64).

**Para comer:** Bar- Restaurante "El Bessó" (96/ 290.06.00). Bar "Sant Antoni" (96/ 290.00.56). Pizzeria "Pop Art" (96/ 239.01.64).

**On dormir:** Casa rural "La Palmera" (96/ 315.56.40).

**Para dormir:** Casa Rural "La Palmera" (96/ 360 00 85 ).

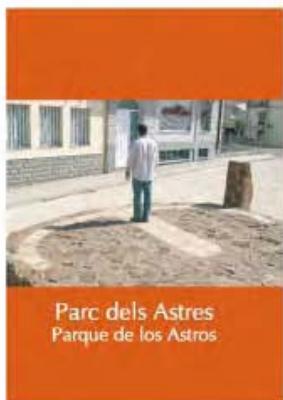
El poble de Benissoda es troba situat a un altitud de 319 m sobre el nivell del mar, ocupa una extensió de 4'32 km<sup>2</sup> i hi viuen al voltant de 332 benissodans i benissodanes. Telf Ajuntament 96/ 239.08.05.

Situado a unos 319 m sobre el nivel del mar, ocupa una extensión de 4'32 km<sup>2</sup> y lo habitan alrededor de 300 "benissodans y benissodanes". Tel Ayuntamiento 96/ 239.08.05.

3. El Palomar



## Itinerari 1

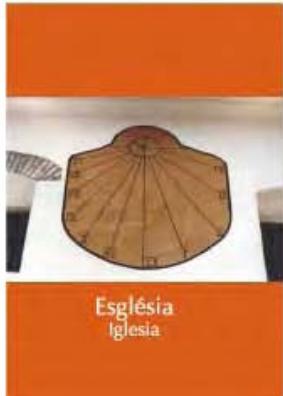


Parc dels Astres  
Parque de los Astros

**Rellotge anàlemàtic.** L'observador s'ha de situar sobre la data i la seua pròpia ombra assenyala l'hora.

**Reloj análemático.** El observador se debe situar sobre la fecha y su propia sombra señala la hora.

Autors / Autores: Elisa Martí y Joan Olivares.



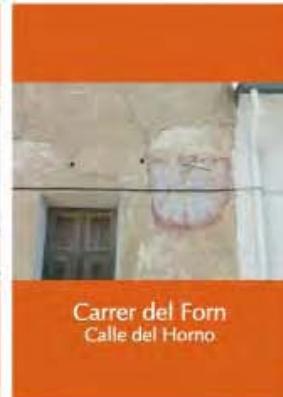
Església  
Iglesia

**Rellotge clàssic. s. XIX.**

**Reloj clásico. s. XIX.**



Carrer del Forn  
Calle del Horno



Carrer del Forn  
Calle del Horno

**Dos rellotges  
clàssics. s. XIX. Un  
d'ells, restaurat.**

**Dos relojes  
clásicos. s. XIX. Uno  
de ellos, restaurado.**

**Monuments:** Casc Urbà típic d'un nucli de població agrària on trobem mostres de cases del S. XVIII i XIX. **Carrer de la Casa dels Frares**, a les afores del poble tan sols té mitjagalta. **Biblioteca Municipal** ubicada en un edifici del S. XVII. **Església de Sant Pere Apòstol**, obra original del S. XVII, encara que l'actual aspecte barroc li va ser donat al S. XVIII. A l'interior destaca la interessant col. lecció museística conformada per diferents peces d'escultura, orfebreria i pintura amb temàtica religiosa. **Ermita i Calvari del Roser** construïda al S. XIX. Diferents **Rellotges de Sol** arreu de la població dels quals destaca el rellotge solar **Anàlemàtic** que profita la nostra ombra per a projectar l' hora. **Plafons ceràmics devocionaris** del S. XVIII com el de Sant Roc i el gos i la Mare de Déu dels Desemparats.

**Monumentos:** Casco Urbano típico de un núcleo de población agraria donde encontramos muestras de viviendas de los siglos XVIII y XIX. **Calle de la "Casa dels Frares". Biblioteca Municipal** ubicada en un edificio del S. XVII. Iglesia de **S. Pedro Apóstol**, obra original del S. XVII, aunque su actual aspecto barroco le fue dado en el S. XVIII. En el interior destaca la interesante Colección Museística conformada por diferentes piezas de escultura, orfebrería y pintura de temática religiosa. **Ermita y Calvario del Rosario** construida en el S. XIX. Diferentes **Relojes de Sol**, de los que destaca el reloj solar **Análemático** que aprovecha nuestra sombra para proyectar la hora. **Panuelos cerámicos devocionales** del S. XVIII como el de San Roque y el perro y la Virgen de los Desamparados.

**Festes:** El segon diumenge de maig, la "Plantada del Xop" en honor a la Mare de Déu dels Desemparats. Se ballen les danses dels pastorets i de la bandera. Festes Patronals, el tercer diumenge d'agost en honor a la Sagrada Família del Crist del Miracle.

## Itinerario 1

Situat a 313m d'altitud sobre el nivell del mar abasta una extensió de 8'10 km<sup>2</sup> i està poblat per 533 palomarens i palomarenques. Tlf Ajuntament 96/ 239.10.96.

Situado a 313m de altitud sobre el nivel del mar, abarca una extensión de 8'10 km<sup>2</sup> y está poblado por 493 "palomareños y palomarenques". Tel Ayuntamiento 96/ 239.10.96.

Excursionar forma parte de las rutas nº.4 de las rutas por la Vallblanca. Fuente "d'a Sis". Barranco de la "Jundà" y el Molino del Palomar.

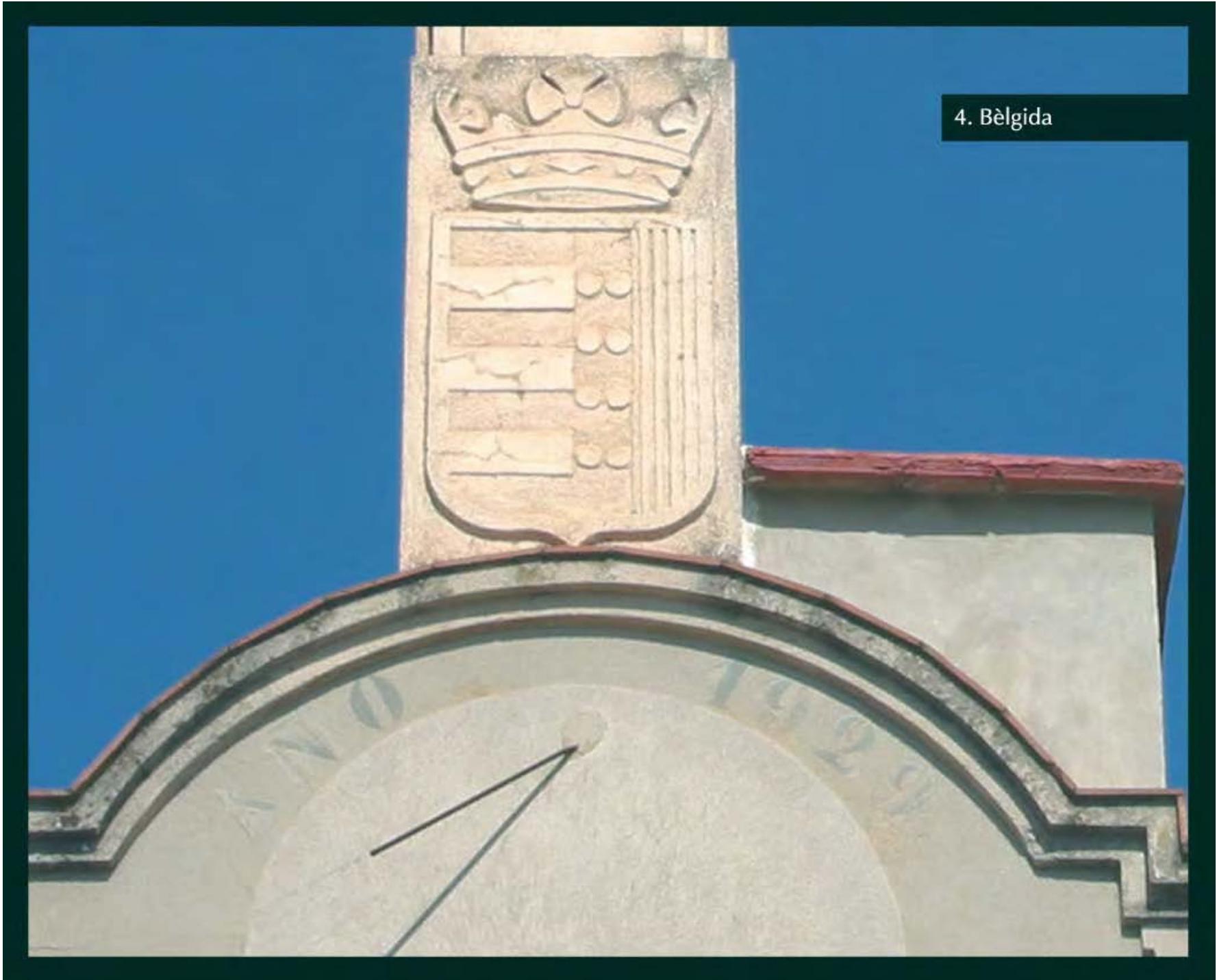
**Productes locals:** Cabassos, cistelles, sàries, treballs de l'espart, oliva, fruita, vinya.

**Productos locales:** Cestas y otros artículos de esparto, aceite, fruta y viñas.

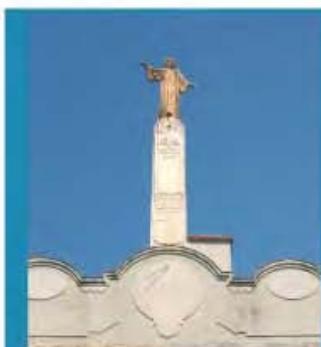
**On menjar:** Bar "Germans Vidal" (96/ 239.09.18), Bar "Cultural" (96/ 290.16.86), Bar- Restaurant "Mediterráneo" (96/ 239.04.84), Burguer "Maxims" (96/ 290.05.52).

**Para comer:** Bar "Germans Vidal" (96/ 239.09.18), Bar "Cultural" (96/ 290.16.86), Bar-Restaurante "Mediterráneo" (96/ 239.04.84), Burguer "Maxims" (96/ 290.05.52).

4. Bèlgida



## Itinerari 1



Casa del Polvo  
Casa del Polvo

Façana principal  
Fachada principal



Casa del Polvo  
Casa del Polvo

Façana ponent  
Fachada poniente

**Antiga casa del Polvo**, en la carretera de Gandia. Conjunt de dos rellotges verticals, un en la façana principal, sota una imatge religiosa i l'altre en la façana orientada a ponent. Entre tots dos cobreixen totes les hores del dia.

**Antigua casa del Polvo**, en la carretera de Gandia. Conjunto de dos relojes verticales, uno en la fachada principal, bajo una imagen religiosa y el otro en la fachada orientada a poniente. Entre todos dos cubren todas las horas del día.

Es troba situat a uns 268m sobre el nivell del mar, ocupa un terme municipal de 17'39 km<sup>2</sup>. Actualment hi viuen al voltant de 747 belgidans i belgidanes. Tf Ajuntament 96/ 290.10.74.

Se sitúa a unos 268m sobre el nivel del mar, ocupa un término municipal de 17'39 km<sup>2</sup>. Actualmente viven alrededor de 647 "belgidans y belgidanes". Telf Ayuntamiento 96/ 290.10.47.

**Monuments Església de Sant Llorenç Màrtir** l'església primitiva ja existia al S. XIV a l'interior destaca la capella del "Ecce Homo" del S. XVIII amb decoració d'Espinosa i Orrente . **Ermita de Sant Antoni Abat. Nevera de Dalt. Nevera de Baix. Nevera de Pahuet.** Col·lecció arqueològica "Casa de la Cultura". Plafons ceràmics devocionaris.

**Monumentos: Iglesia de S. Lorenzo Mártir**, la iglesia primitiva ya existía en el S. XIV. Del interior destaca la capilla del "Ecce Homo", del S.XVIII con decoración de Espinosa y Orrente. **Ermita de S. Antonio Abad. Nevera de Dalt. Nevera de Baix. Nevera de Pahuet.** Colección Arqueológica Casa de la Cultura. Paneles Cerámicos Devocionales.

**Festes:** En gener Sant Antoni Abat. En febrero se celebra Sant Blai i el dia de

## Itinerario 1

Sant Ramon Nonat el diumenge abans de Carnestoltes i entre aquest dia i el de Carnestoltes se celebra "la Setmana de l'Enfarinà" que viu el dia més important el mateix dissabte de Carnestoltes. Aquest mateix cap de setmana se celebra "La Dansà". Del 8 al 13 d'agost Festes Patronals a Sant Llorenç, la Santíssima Trinitat i l'Ecce Homo.

**Fiestas:** En Enero S. Antonio Abad. En Febrero se celebra S. Blas y el dia de S. Ramón Nonato, el Domingo anterior a carnavales y entre este dia y el de Carnavales se celebra la "Semana de l'Enfarinà" que vive su día más importante el mismo Sábado de Carnaval, celebrándose ese mismo fin de semana "La Dansà". Del 8 al 13 de Agosto Fiestas Patronales a S. Lorenzo, la Santísima Trinidad y el Ecce Homo.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 4 de les rutes per la Vall d'Albalda. Ermita de Sant Antoni Abat. Font "del Grapat". Font "de Baix". Font "Freda".

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 4 de las rutas por la Vall d' Albalda. Ermita de S. Antonio Abad. Fuente del "Grapat". Fuente " de Baix". Fuente " Freda".

**Products locals:** Products agraris.

**Productos locales:** Productos agrarios.

**On menjar:** Bar- Restaurant "Bruselas" (96/ 239.07.00). Bar- Restaurant " La Lluna" (96/ 290.17.89). Tasca "Pepe" (96/ 290.15.26). Bar "Plaza" (96/ 290.04.06).

**Para comer:** Bar- Restaurante " Bruselas" (96/ 239.07.00). Bar- Restaurante " La Lluna" (96/ 290.17.89). Tasca "Pepe" ( 96/ 290.15.26). Bar "Plaza" (96/ 290.04.06).

5. La Pobla del Duc





**Rellotge de pedra del s. XVIII.** Amb indicació dels equinoccis.

Reloj de piedra del s. XVIII.  
Con indicación de los equinoccios.

### Carrer de Baix Calle de Abajo

Situat a 243m sobre el nivell del mar, compta amb una extensió de 18 km2 i hi viuen uns 2.439 poblans i poblatans. Tel Ajuntament 96/ 225.00.66.

A 243m sobre el nivel del mar, cuenta con una extensión de 18 km2 donde conviven unos 2.439 "poblans y poblatanes". Telf Ayuntamiento 96/ 225.00.66.

**Monuments:** A través del **Casc antic** descubrirem cases populars i burgeses i fins i tot un palau. **L'Església de Nostra Senyora de l'Assumpció** de finals del S. XVII amb decoració d'estucs i esgrafiats, es troba recentment restaurada, a l'exterior destaca el campanar semiemempt de planta hexagonal. **Plafons ceràmics devocionaris** del S.XVIII i XIX. **Safareig municipal i l'Aljibe de la Poassa** que té el seu origen a l'època musulmana medieval.

**Monumentos:** A través del **Casco antiguo** descubriremos casas populares y burguesas e incluso un palacio. La **iglesia de Nuestra Señora de la Asunción** de finales del S. XVII con decoración a base de estucos y esgrafiados, recientemente restaurada. En el exterior destaca el campanario semienfrente de planta hexagonal. **Panel cerámicos devocionales** del S.XVIII y XIX. **Lavadero municipal y El Aljibe de la Poassa** que tiene su origen en época musulmana medieval.

**Festes:** Del 3 a l'11 de gener se celebra el "Novenari del Crist de l'Empar" i la Festa del Crist de l'Empar. Els 3 últims dies de juliol i el primer d'agost se celebra la festa als Sants de la Pedra amb processons i balls de carrer. Pels voltants del 3,4 i 5 de setembre se celebren les **Festes Patronals** en honor a la Divina Aurora i als patrons Sant Blai i el Crist de l'Empar.

**Fiestas:** Del 3 al 11 de Enero se celebra el novenario del Cristo del Amparo y la fiesta del Cristo del Amparo. Los 3 últimos días de Julio y el primero de Agosto se celebra la fiesta de los Santos de la Piedra

con procesiones y bailes populares. Alrededor del 3,4 y 5 de Septiembre se celebran las fiestas patronales en honor a la Divina Aurora y a los patrones S. Blas y el Cristo del Amparo.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm.3 de les rutes per la Vallblanca. zona recreativa "La Penyeta". Casa Tarrenet i Casa Alta. Camí de Ronda de la Pobla.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 3 de las rutas por la Vallblanca. Zona recreativa "La Penyeta". Casa Tarrenet y Casa Alta. Camí de Ronda de la Pobla.

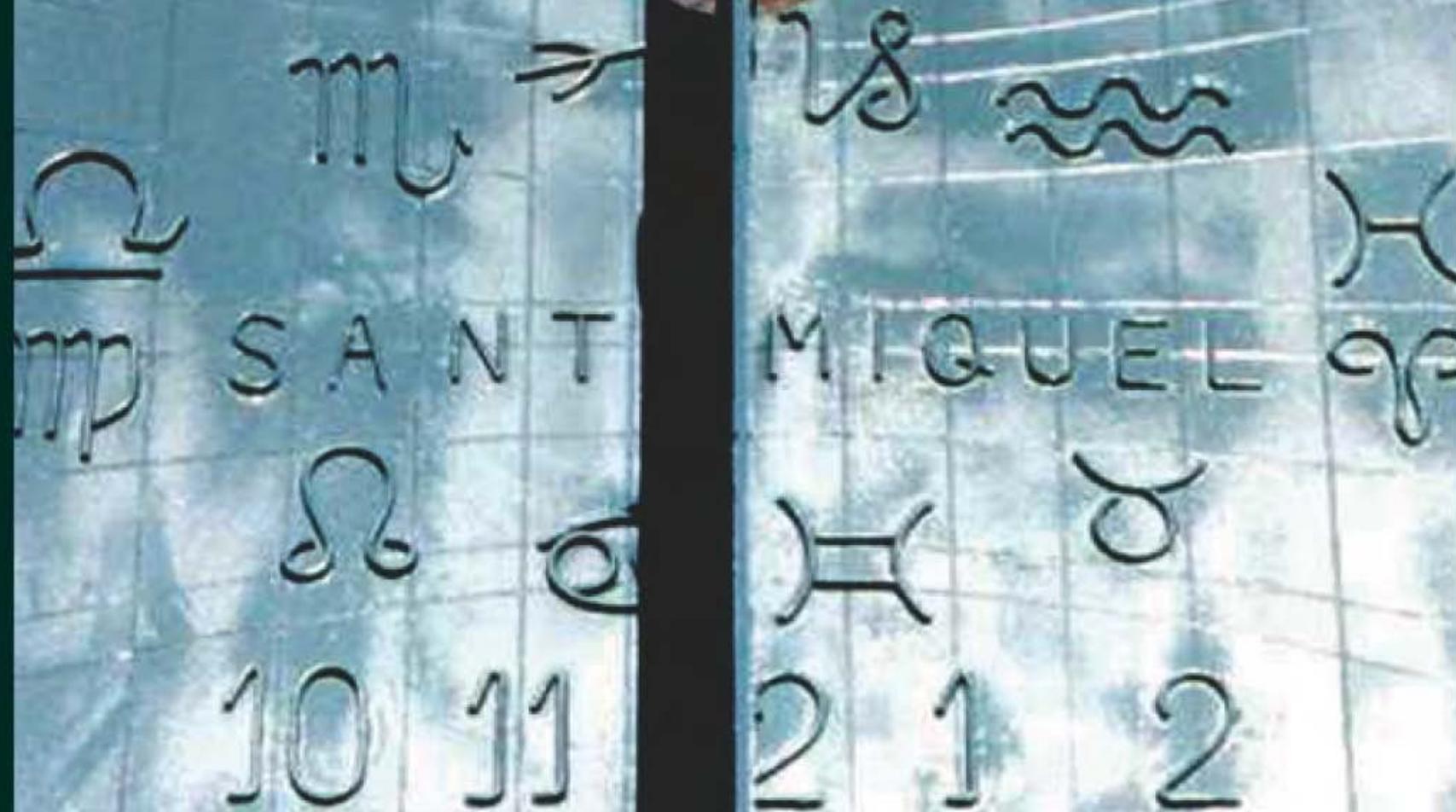
**Products locals:** Productes agrícoles, instruments de percussió, vi.

**Productos locales:** Productos agrícolas, instrumentos de percusión, vino.

**On menjar:** Restaurant "Campillo" (96/ 225.05.28), Bar – Restaurant "El Mulato" (96/ 225.03.18), Bar "El Currito" (96/ 225.02.03), Bar "La Tapeta" (96/ 225.02.50), Bar "Canó" (96/ 225.00.75), Bar "Pista Monterrey" (96 /225.03.82) Bar- Restaurant " Ca Ximo"(96/ 292.70.46), Bar "Pensionistes" (616.88.70.62), Recreatiu "Fersan". Bar "Mirador" (96/ 292.72.19).

**Para comer:** Restaurant "Campillo" (96/ 225.05.28), Bar – Restaurant "El mulato" (96/ 225.03.18), Bar "El Currito" (96/ 225.02.03), Bar "Loli" (96/225.02.50), Bar "Canó" (96/225.00.75), Bar "Pista Monterrey" (96 /225.03.82) Bar- Restaurant "Ca Ximo"(96/ 292.70.46), Bar "Pensionistes"( 616.88.70.62), Recreatiu "Fersan", Bar "Mirador" (96/ 292.72.19).

6. Salem





Parc de la Piscina Parque de la Piscina

Multirellotge d'acer amb indicació de la data per mitjà de les línies zodiacals. També indica la data del miracle de sant Miquel, patró del poble.

Multireloj de acero con indicación de la fecha por medio de las líneas zodiacales. También indica la fecha del milagro de San Miguel, patrón del pueblo.

Autor: Joan Olivares.

**Monuments:** Església Parroquial de Sant Miquel Arcàngel, obra postrenaixentista del S. XVII on destaca la capella major. Casc Urbà on descobrirem nombrosos Plafons ceràmics devocionaris provinents dels segles XVII, XVIII i XIX.

**Monumentos:** Iglesia Parroquial de S. Miguel Arcángel, obra postrenaixentista del s. XVII donde destaca la capilla mayor. Casco Urbano, a través del cual descubriremos numerosos paneles cerámicos devocionales de los siglos XVII, XVIII y XIX.

**Festes:** Sant Antoni Abat el 17 de gener. La segona quinzena de juliol Festa dels Jòvens a la Verge de l'Aurora. En setembre les Festes Patronals, els dies 12,13 i 14 al Crist de la Pau, Sant Miquel i Sant Roc.

**Fiestas:** S. Antonio Abad el 17 de Enero. En Septiembre las Fiestas Patronales, los días 13,14,15 con la fiesta d el Milagro de S. Miguel ,el dia de S Roque y el de La Divina Aurora. El 28 y el 29 de Septiembre fiestas del Cristo y de San Miguel.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 4 de les rutes per la Vallblanca. Zona d'acampada i Àrea Recreativa de la Font

d'Elca (balsa romana i alcabor). Sender excursionista (SL), "la senda del portet". Font de la Barsella.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 4 de las rutas por la Vallblanca. Zona de acampada y área recreativa de la Fuente de Elca (balsa romana y alcabor). Sendero excursionista (SL), "la Senda del Portet". Fuente de la Barsella.

**Products locals:** Fruita, gèneres de punt, productes tèxtils, envasat de begudes, espadanyes.

**Productos locales:** Fruta, géneros de punto, productos textiles, envasado de bebidas, alpargatas.

**On menjar:** Restaurant " Granja San Miguel" (96/ 288.35.15), Bar centre social "Tirant lo Blanc" (96/ 281.42.79), Bar Colau (96/ 288.35.37).

**Para comer:** Restaurante " Granja San Miguel" (96/ 288.35.15), Bar centro social "Tirant lo Blanc" (96/ 281.42.79), Bar Colau (96/ 288.35.37).

**On dormir:** Casa Rural "Granja San Miguel" (96/ 288.35.15).

**Para dormir:** Hotel "Granja San Miguel" (96/ 288.35.15).

Situat a 366m a nivell del mar, té un terme municipal de 8'53 km<sup>2</sup> i es troba habitat per 469 salemers i salemeres. Tlf Ajuntament 96/ 281.33.31.

Situado a 366m sobre el nivel del mar, tiene un término municipal de 8'53 km<sup>2</sup> y se encuentra habitado por 469 "salemers y salemeres". Telf Ayuntamiento 96/ 281.33.31.

7-Otos





Rellotge del Palau  
Reloj del Palacio

Rellotge clàssic del s. XIX.  
Reloj clásico del s. XIX.



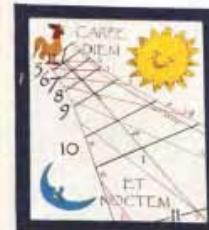
Rellotge del Polisportiu  
Reloj del Polideportivo

Rellotge equatorial fabricat amb materials reciclatos d'una antiga almàssera d'oli. Amb indicació de l'hora i la data.

Reloj ecuatorial fabricado con materiales reciclados de una antigua almazara de aceite. Con indicación de la hora y la fecha.

Autor: Joan Olivares.

### Rellotges del c/ Sant Antoni Relojes de la calle San Antonio



Tres rellotges verticals moderns amb lleüdeses escrits. Un d'ells amb indicació de l'hora babilònica, els solsticis i els equinoccis i la data de sant Antoni, patró del carrer.

Tres relojes verticales modernos con leyendas escritas. Uno de ellos con indicación de la hora babilónica, los solsticios y los equinoccios y la fecha de San Antonio, patrón de la calle.

### Rellotges de l'avinguda Benicadell Relojes de la avenida Benicadell

Dos rellotges moderns verticals amb lleüdeses escrits  
Dos relojes modernos verticales con leyendas escritas:



## Itinerari 1

## Itinerario 1

### CONJUNT GNOMONIC: "Otros pueblos de los relojes de Sol" CONJUNTO GNOMÓNICO: "Otros pueblos de los relojes de Sol"

Conjunt de vuit rellotges solars dissenyats per diferents artistes valencians:  
Conjunto de ocho relojes solares diseñados por diferentes artistas valencianos:



Andreu Alfaro

"La norma no és un dogma".  
"La norma no es un dogma".

Reloj monumental horizontal situat en la Plaça del Llaurador.

Reloj monumental horizontal situado en la Plaza del Labrador.



Antoni Miró

"Reloj Bicicleta".  
"Reloj Bicicleta".

Escultura rellotge situada al c/ Santíssim Crist.

Escultura reloj situada en la calle del Santísimo Cristo.



Arcadi Blasco

"Reloj de fang".  
"Reloj de fango".

Reloj mural de cerámica situat en la Plaça del Llaurador.

Reloj mural de cerámica situado en la Plaza del Labrador.



Raquel Amorós i Joan Olivares

"Venim del nord, venim del sud".  
"Venimos del norte, venimos del sur".

Reloj mural de cerámica. Situat al pati del palau del Marqués de Sant Josep.

Reloj mural de cerámica. Situado en el patio del palacio del Marqués de San José.



Elisa Martí

"Unió".  
"Unión".

Reloj mural de cerámica amb llegendà d'homenatge al roder del s. XIX Mariano Seguí, "el Gatet d'Otós". Amb indicació d'hora de sol i de lluna. Situat al raconet de la Plaça del Llaurador.

Reloj mural de cerámica con leyenda de homenaje al bandidero del s. XIX Mariano Seguí, "el Gatet de Otos". Con indicación de hora de sol y de luna. Situado en un rincón de la Plaza del Labrador.



Manolo Boix

"Polifem".  
"Polifemo".

Reloj mural de mármol y bronce. Situado en la calle del Santísimo Cristo.

Reloj mural de mármol y bronce. Situado en la calle del Santísimo Cristo, 5.



"Reloj dels pimentons".  
"Reloj de los pimientos".

Reloj mural de pedra i bronze. Situat al c/ Sant Antoni.

Reloj mural de piedra y bronce. Situado en la calle San Antonio.



Artur Heras

"Meló Solei".  
"Melón Solei".

Reloj mural d'acer. Situat al c/ Sant Josep, 1.

Reloj mural de acero. Situado en la calle San José, 1.

**Monuments:** Otos: El poble dels rellotges de sol, rellotges de sol al llarg de la població a base de pintures, escultures i ceràmica. **Casc urbà** vertebrat al llarg del carrer principal al voltant del qual se situen altres més xicotets, destaquen els carrers del Crist i el de Sant Josep. **Palau del Marqués d' Otos**, edifici construit al S. XVIII amb una decoració molt elegant i encertada. **Església Parroquial de la Puríssima Concepció**, mereix especial atenció la decoració interior a base d'escalaiola decorada. **Ermita de la Mare de Déu dels Dolors** de finals del S. XVIII i diferents **Plafons ceràmics** del S. XVIII i XIX.

Monumentos: Pueblo de los relojes de sol. Ruta turístico Cultural conformada por diferentes relojes de sol a base de esculturas, pinturas y cerámica. **Casco urbano** vertebrado a lo largo de la calle principal, alrededor de la cual se sitúan otras más pequeñas, destacan las calles del Cristo y la de S. José. **Palacio del Marqués de Otos**, edificio construido en el s. XVIII con una decoración muy elegante y acertada. **Iglesia Parroquial de la Purísima Concepción**, merece especial atención la decoración interior a base de escayola decorada. **Ermita de la Virgen de los Dolores** de finales del s. XVIII y diferentes Paneles cerámicos del s. XVIII y XIX.

**Festes:** Sant Antoni Abat el 17 de gener. El dia de les Cassoletes (d'orella i morro) se celebra el dijous abans de Carnestoltes. Per Sant Josep se celebra una paella on està convidat tot el poble. Festes Patronals del 6 al 8 d'agost en honor al Crist de la Fe, els Sants de la Pedra i la Immaculada Concepció.

**Fiestas:** S. Antonio Abad el 17 de Enero. El día de las "Cassoletes" (d'orella i morro) se celebra el jueves anterior al Carnaval. Por S. José se cocina una paella para todo el pueblo. Fiestas Patronales del 6 al 8 de Agosto en honor al Cristo de la Fe, los Santos de la Piedra y la Inmaculada Concepción.

Situat a 326m sobre el nivell del mar, el terme municipal té una extensió de 11'24 km<sup>2</sup> i es troba habitat per 525 otosins i otosines. Tlf Ajuntament 96/ 235.82.35.

Situado a 326m sobre el nivel del mar, el término municipal tiene una extensión de 11'24 km<sup>2</sup> conviviendo alrededor de 525 "otosins y otosines". Tlf Ayuntamiento 96/ 235.82.35.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 4 de les rutes per la Vallblanca. SL -10 "senda general d'Otos". Nevera de Tormo. Benicadell. La Font Freda. Àrea recreativa del barranc de la mata.

**Excusiones:** Forma parte del Itinerario nº 4 de las rutas por la Vallblanca. SL -10 "Senda general de Otos". Nevera de Tormo. Benicadell. La Fuente Freda. Área recreativa del Barranco de la Mata.

**Products locals:** Products agraris; fruita, vinya, oliva.

**Productos locales:** Productos agrarios; fruta, vid y aceituna.

**On menjar:** Cafè- Bar " Edén" (96/ 235.80.62), Bar "Paradís" (96/ 235.82.59). Restaurant "Ca les Senyoretes" (96/ 235.80.32).

**Para comer:** Café- Bar "Edén" (96/ 235.80.62), Bar "Paradís" (96/ 235.82.59). Restaurant "Ca les Senyoretes" (96/ 235.80.32).

**On dormir:** Casa Rural "Ca les Senyoretes" (96/ 235.80.32).

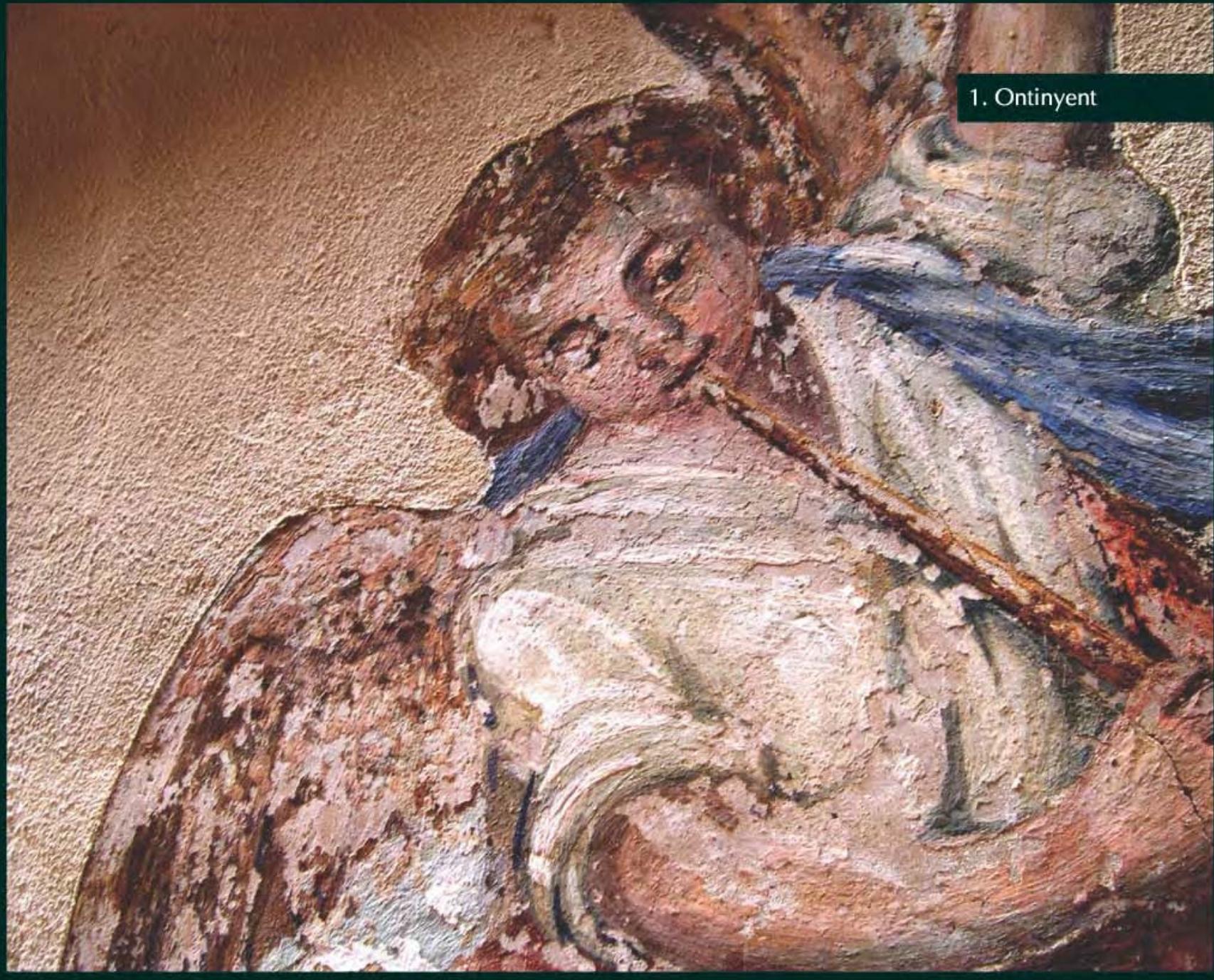
**Para dormir:** Casa Rural "Ca les Senyoretes" (96/ 235.80.32).



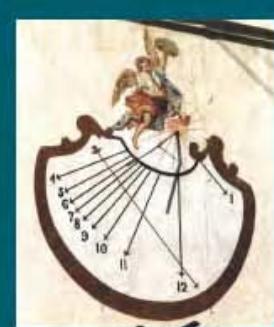
Itinerari 2

Itinerari 2

1. Ontinyent



## Itinerari 2



Ajuntament  
Ayuntamiento

**Rellotge mural del s. XIX, amb al·legories i indicació dels equinoccis.**

Reloj mural del s. XIX, con alegorías e indicación de los equinoccios.



Rellotge de la Paduana  
Reloj de la Paduana

**Rellotge clàssic del s. XX, situat en la façana de l'edifici de la fàbrica Paduana, a la plaça de la Concepció.**

Reloj clásico del s. XX, situado en la fachada del edificio de la fábrica Paduana, en la plaza de la Concepción.



Sagristia de Santa Maria  
Sacristía de Santa María

**Rellotge clàssic del S. XVII.**  
Reloj clásico del S. XVII.

Ontinyent se situa a una altitud de 359m sobre el nivell del mar, el seu terme municipal ocupa una extensió de 127 km<sup>2</sup> i actualment es troba habitat per uns 33.900 ontinyentins i ontinyentines. Tf Ajuntament 96/ 291.82.00. Tf Tourist Info 96/ 291.60.90.

Ontinyent se sitúa a una altitud de 359m sobre el nivel del mar, su término municipal ocupa una extensión de 127 km<sup>2</sup> y actualmente posee una población de unos 33.900 "ontinyentins y ontinyentines". Telf Ayuntamiento 96/ 291.82.00. Telf Tourist Info 96/ 291.60.90.

**Monuments: Església, Capella i Campanar de Santa Maria s. XIV-XVII. La Vila Conjunt Històric-Artístic Nacional. Palaus i Cases senyorials. Convent dels Pares Franciscans.**

**Monumentos: Iglesia, capilla y campanario de Santa María s. XIV-XVII. La Villa, conjunto histórico-artístico Nacional. Palacios y Casas señoriales. Convento de los Padres Franciscanos.**

**Museus: Museu de Ciències Naturals (96/ 238.01.00). Museu Fester (96/ 238.02.52). Museu Arqueològic d'Ontinyent i de la Vall d'Albaida MAOVA (96 291 19 55).**

**Museos: Museo de Ciencias Naturales (96/ 238.01.00). Museo de Fiestas (96/ 238.02.52). Museo Arqueológico de Ontinyent y de la Vall d'Albaida MAOVA (96 291 19 55).**

**Festes: La quarta setmana d'agost Festes de Moros i Cristians al Santíssim Crist de l'Agonía. El tercer cap de setmana de novembre La Fira d'Ontinyent. Per desembre La Puríssima, el Bou en Corda i l'Embolat, el Cant dels Angelets, la Processó amb el Ball de la Veta, dels Arquets, dels Cavallets i els Gegants i Cabets. Durant tot l'any Festes de Barris i Ermitas com Sant Antoni, el Cúgol, el Llombo...**

**Fiestas: La cuarta semana de Agosto, Fiestas de Moros y Cristianos al Santísimo Cristo de la Agonía. El tercer fin de semana de Noviembre La Feria de Ontinyent. En Diciembre la Purísima, con actos a celebrar como "el Bou en Corda", "l'Embolà", el "Cant dels Angelets", la Procesión con el Baile "de la Veta", "dels Arquets", "dels Cavallets" y los Gigantes y Cabezudos. Durante todo el año Fiestas de los Barrios y Ermitas como San Antonio, el Cúgol, el Llombo...**

**Excursions: Forma part de l'itinerari núm 6 de les rutes per la Vallblanca. GR-7. PRV - 121-122. SLV-9 -19. Senders de "Fuset". Espais Naturals de Gamellons, Sant Esteve i**

el Pou Clar. PR- 306 "Senda Cinquenterari".

**Excursiones: Forma parte del itinerario nº 6 de las rutas por la Vallblanca. GR-7. PRV - 121-122. SLV-9 -19. Senderos de "Fuset". Espacios Naturales de Gamellons, San Esteve y el "Pou Clar". PR- 306 "Senda Cinquenterari".**

**Products locals: Mantes, Tèxtils per a la Llar, Rebosteria i Embotits. " Fira Gastronòmica i de Productes Agroalimentaris de la Vall d'Albaida " (96/ 238 92 78 ).**

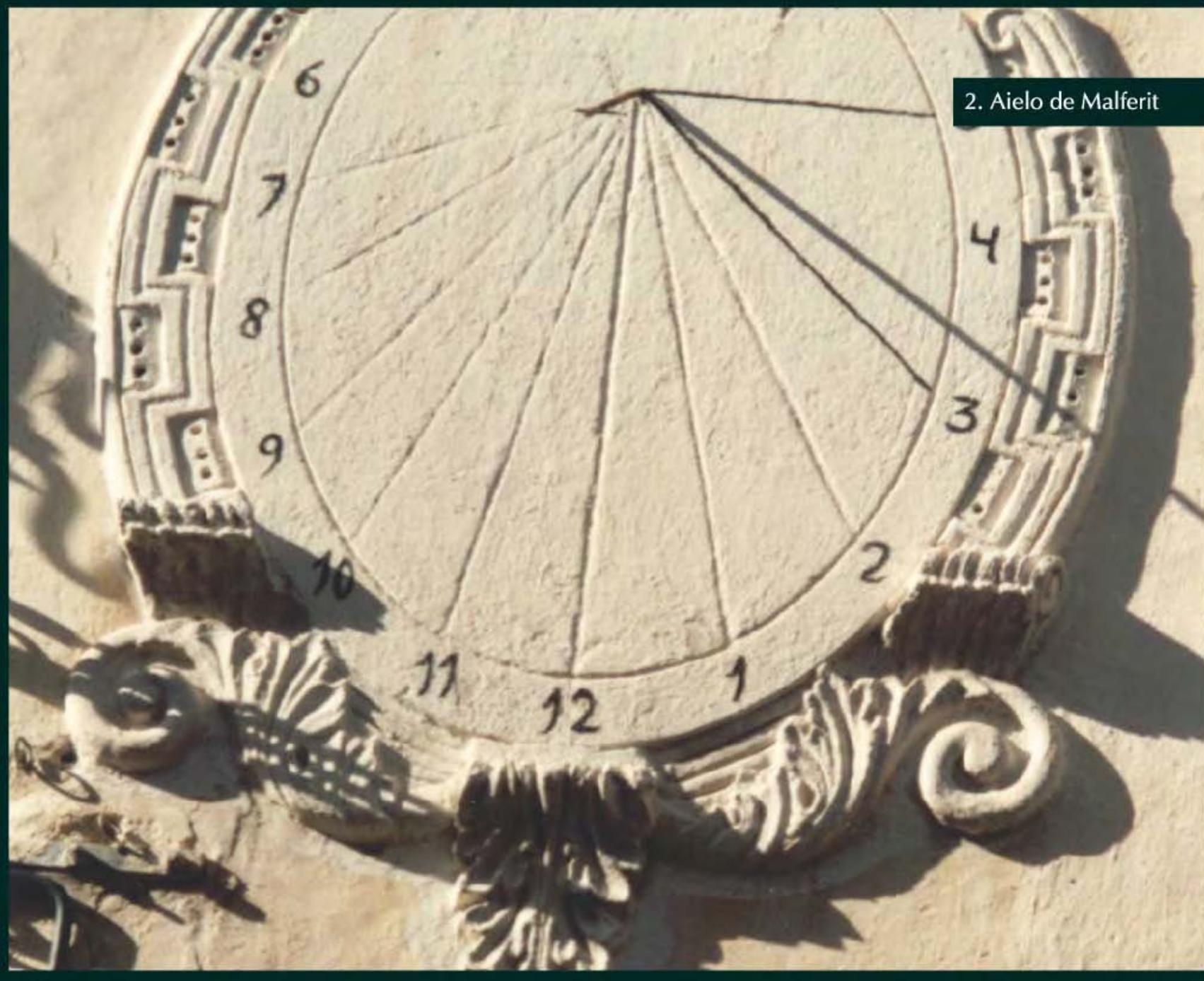
**Productos locales: Mantas, Textiles para el hogar, Repostería y Embutidos. "Feria Gastronómica y de Productos Agroalimentarios de la Vall d'Albaida" a mitad de Noviembre ( 96/ 238 92 78 ).**

**On menjar / Para comer: Restaurant " El Tinell de Calabuig" (96/ 291.50.48). Marisqueria "Menjar de la Mar" (96/ 291 43 24). Restaurant " Casa Luis" (96/ 291.56.00). Restaurant " El Comedor" (96/ 238.19.63). Restaurant " La Cuina" (96/ 238.77.62). " El Cúgol Restauració " (96/ 291.62.26). Restaurant " El Mesón del Rey" (96/ 238.26.85). Restaurant " El Tendur"( 96/ 238.88.04). Restaurant " Juan" (96/ 238.79.11). Restaurant "Parra" (96/ 238.75.40). Restaurant "Venta Bernabeu" (96/ 291.09.25). Restaurant " Vicente Pastor" (96/ 238.00.28). Restaurant " Ariadna" (96/ 238.84.15) Restaurant " Casa Seguí "(96/ 291 17 79 ) i una amplia oferta de Bars- Restaurants / y una amplia oferta de Bares- Restaurantes..**

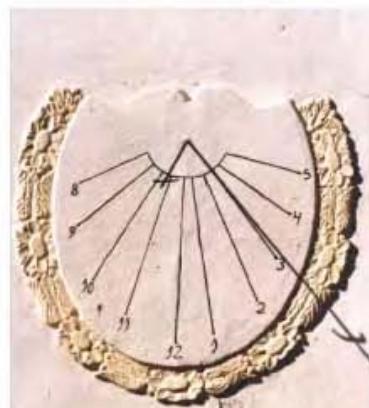
**On dormir: Hotel " Pou Clar" (96/ 238.12.00). Hotel " Kazar " ( 96/ 238 24 43 ) Casa Rural " Santa Elena " ( 96/ 291 16 56 ) Hostal " Monterrey" (96/ 238.12.93). Pensió " Molina" (96/ 238.00.11).**

**Para dormir: Hotel " Pou Clar" (96/ 238.12.00). Hotel " Kazar" ( 96/ 238 24 43 ). Casa Rural " Santa Elena " ( 96/ 291 16 56 ), Hostal " Monterrey" (96/ 238.12.93). Pensión " Molina" (96/ 238.00.11).**

2. Aielo de Malferit



## Itinerari 2



Plaça del Palau  
Plaza del Palacio



Carrer Major  
Calle Mayor

**Rellotge vertical.** Probablement de s. XIX. Amb decoració en baixrelleu d'escaiola.

**Reloj Vertical.** Probablemente de s. XIX. Con decoración en bajo relieve de escayola.

**Rellotge vertical.** Probablement de s. XIX. Amb decoració en baix relleu d'escaiola.

**Reloj Vertical.** Probablemente de s. XIX. Con decoración en bajo relieve de escayola.

**Monuments:** Església de Sant Pere Apòstol S. XVIII. Ermita del Calvari o de Sant Engraci S. XVIII. Palau dels Marquesos de Malferit. Casc urbà. Portal del Carme. Safareig Municipal. Fàbrica de licors. Centre d'Interpretació Ambiental.

**Monumentos:** Iglesia de S. Pedro Apóstol S. XVIII. Ermita del Calvario o de S. Engracio S. XVIII. Palacio de los Marqueses de Malferit. Casco urbano. Portal del Carmen. Lavadero Municipal. Fábrica de licores. Centro de Interpretación Ambiental.

**Festes:** En gener Sant Antoni Abat. El segon cap de setmana de febrer Mig Any Morocristià i les Nits D'Aielo i Art a principis de febrer. Del 8 al 16 de maig novenari Santíssim Crist de la Pobresa. 28 i 30 de juliol Festa dels Sants de la Pedra. Del 5 al 8 d'agost Festes Patronals al Crist de la Pobresa i Sant Engraci amb Moros i Cristians. El 12 i 13 d'agost Festa a Sant Llorenç.

**Fiestas:** En Enero S. Antonio Abad. El segundo fin de semana de Febrero "mig any Morocristià" y las "Nits d' Aielo i Art" a principios de Febrero. Del 8 al 16 de Mayo, novenario del Santísimo Cristo de la Pobreza. 28 y 30 de Julio Fiesta de los Santos de la Piedra. Del 5 al 8 de Agosto Fiestas Patronales al Cristo de la Pobreza y S. Engracio con Moros y Cristianos. El 12 y 13 de Agosto Fiesta a S. Lorenzo.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 2 de les rutes per la Valliblanca. La Serratella. El pi de Caient. Un passeig pel riu. Un recorregut per la Solana. PRV 125. SLV 11.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 2 de las rutas por la Valliblanca. La Serratella. El Pi de Caient. Un paseo por el río. Un recorrido por la Solana. PRV -125.SLV- 11.

**Productes locals:** Vidre. Artesania del Vimet. Vara i Barbat. Confecció de gèneres de punt. Tèxtil de la llar. Destileria de licores artesanales. A finals de febrer Fira Alternativa i de Maquinària Agrícola Tlf.96/ 236 30 10

**Productos locales:** Vidrio. Artesanía del mimbre. Injertos de Vid. Confección de géneros de punto. Textil del hogar. Destilería de licores artesanales. A finales de Febrero Feria Alternativa y de Maquinaria Agrícola ( 96/ 236 30 10 )

**On menjar:** Restaurant "La Serratella" (96/ 236.00.93). Restaurant "La Vall" (96/ 290.43.86). Restaurant "NuevoRestaurante 99" (96/ 290.41.37). Restaurant "Tavampa" (96/ 236.02.18). Bar "Racó del Barca" (96/ 290.44.44). Bar "March"(96/ 236.04.14). Bar "La Bolera" (96/ 236.01.89). Bar "Llar Jublat" (96/ 236.00.30). Bar "El Cop"(96/ 236.08.53).Bar "La Bicicleta" (96/ 236.03.05). Bar Avenida (96/ 236 03 05). Restaurant "Gasaqui" (96/ 236.06.08).

**Para comer:** Restaurante "La Serratella" (96/ 236.00.93), Restaurante " La Vall" (96/ 290.43.86), Restaurante "Nou Restaurant"(96/ 290.41.37), Restaurante " Tavampa" (96/ 236.02.18), Bar "Racó del Barca" (96/ 290.44.44), Bar "March"(96/ 236.04.14), Bar "La Bolera" (96/ 236.01.89),Bar "Llar Jublat" (96/ 236.00.30), Bar "El Cop" (96/ 236.08.53), Bar "La Bicicleta" (96/ 236.03.05),Bar Avenida ( 96/ 236 03 05), Restaurant "Gasaqui" (96/ 236.06.08).

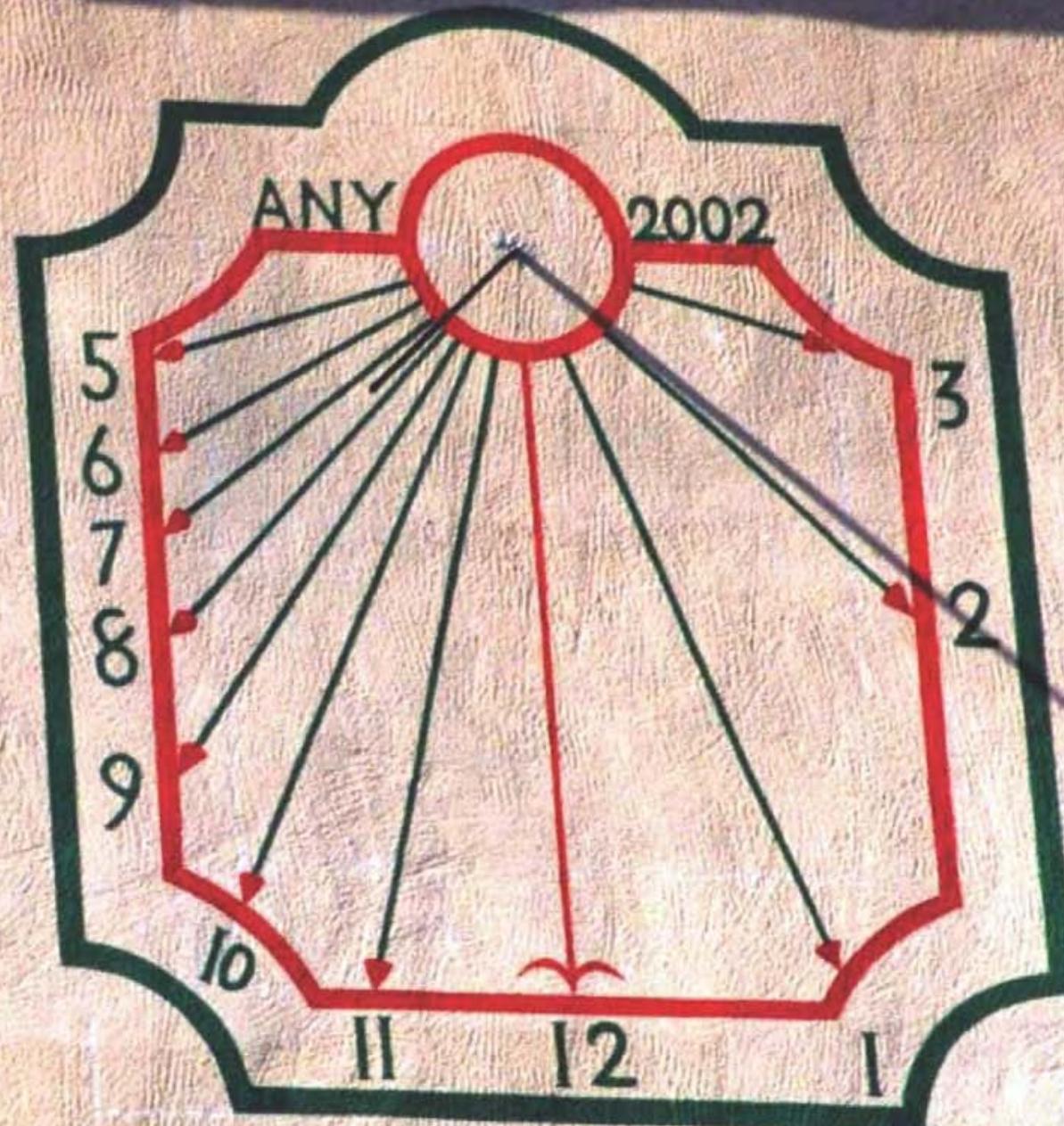
**On dormir:** Hotel "La Vall" (96/ 290 43 86). Casa Rural "En Mig" (96/ 374 61 32). Hotel "Gasaqui" (96/ 236.06.08).

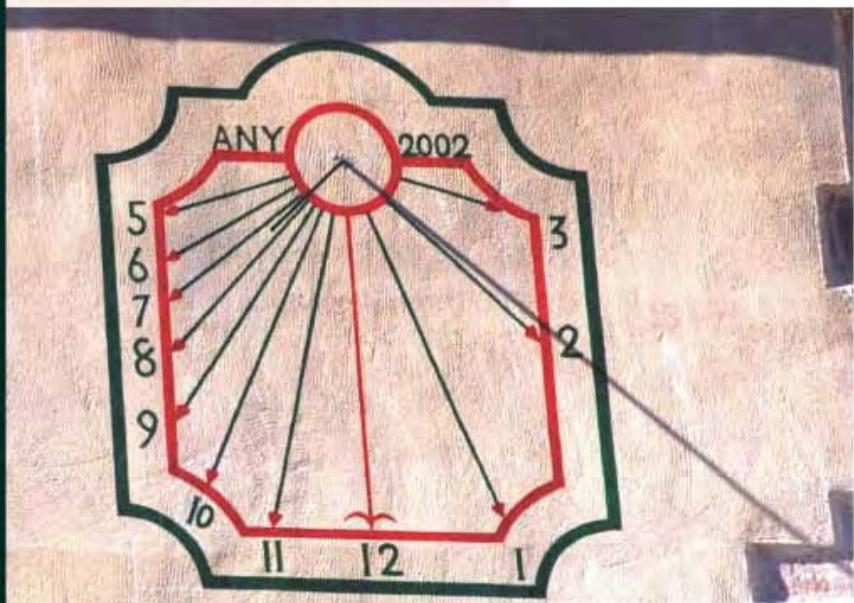
**Para dormir:** Hotel "La Vall" (96/ 290 43 86), Casa Rural de "En Medio" (96/374 61 32). Hotel "Gasaqui" (96/ 236.06.08).

Es troba situat a una altitud de 282m sobre el nivell del mar, el seu terme municipal ocupa 27'08 km<sup>2</sup> i l'habiten al voltant de 4233 aleloners i aleloneres. Tlf Ajuntament 96/ 236.30.10.

Se encuentra situado a una altitud de 282m sobre el nivel del mar, su término municipal ocupa 27'08 km<sup>2</sup> y conviven alrededor de 4233 "aleloners y aleloneres". Telf Ayuntamiento 96/ 236.30.10.

3. Montaverner





**Campanar de l'església parroquial**  
Campanario de la iglesia parroquial

**Reloj vertical actual basado en un conjunto de relojes del s. XVII** trobats a la Safor.

Reloj vertical actual basado en un conjunto de relojes del s. XVII encontrados en la comarca de la Safor.

Montaverner es troba situat a 186m d'altitud sobre el nivell del mar, el seu terme municipal ocupa una extensió de 7'47 km<sup>2</sup> i la població es situa al voltant dels 1700 montavernins i montavermenes. Tf Ajuntament 96/ 229.70.08.

Montaverner se sitúa a 186m de altitud sobre el nivel del mar, su término municipal ocupa una extensión de 7'47 km<sup>2</sup> y la población se estima en aproximadamente 1700 montavernins y montavermenes. Tf Ayuntamiento 96/ 229.70.08.

**Monuments:** Església Parroquial de Sant Joan i Sant Jaume Apòstol va ser conclosa al S. XVIII. A l'interior conserva un fragment d'inscripció romana de caràcter motivofunerari, també és característic el fet que la porta principal es localitze sobre l'antic fossar. A l'exterior destaca el magnífic Campanar i el rellotge de sol. Plafons ceràmics devocional al llarg de la població.

**Monumentos:** Iglesia Parroquial de San Juan y San Jaime Apóstol , se concluyó en el S. XVIII. Conserva en su interior un fragmento de inscripción romana de carácter funerario. También es característico, el hecho que la puerta principal se localice sobre un antiguo cementerio. Del exterior destaca el magnífico campanario y su reloj solar. Paneles cerámicos devocionales.

**Festes:** El diumenge i dilluns de Pasqua se celebra Sant Blai amb la "Ballà de la Bandera". L'última setmana d'agost Festes Patronals a la Mare de Déu de L'Oreto, el Crist de la Paciència, Sant Joan i Sant Jaume amb entrada i desfilades de Moros i Cristians.

**Fiestas:** El domingo y lunes de Pascua se celebra San Blas con el "baile de la Bandera".

La última semana de agosto, Fiestas Patronales dedicadas a la Virgen de Loreto, el Cristo de la Paciencia, San Juan y San Jaime con entrada y desfiles de Moros y Cristianos.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 2 de les rutes per la Vallblanca. Calvari. La Font del Povil. La Rambla.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario núm. 2 de las rutas por la Vallblanca. Calvario. La Fuente del "Povil". La Rambla.

**Products locals:** Cistelles de Vimet. Venda d'oli verge d'oliva.

**Productos locales:** Cestas de mimbre. Venta de aceite de oliva virgen.

**On menjar:** Bar "La Gamba" (96/ 229.70.94). Bar "Els Tunos" (96/ 229.70.02). Bar "Renfort" (96/ 222.71.75). Restaurant "La Sènia" (656 877 510).

**Para comer:** Bar "La Gamba" (96/ 229.70.94), Bar "Els Tunos" (96/ 229.70.02). Bar "Renfort" (96/ 222.71.75). Restaurant "La Sènia" (656 877 510).

4. L'Olleria



## Itinerari 2

L'Olleria es situa a un altitud de 225m sobre el nivell del mar, ocupa un terme municipal de 31'75 km<sup>2</sup> i hi viuen cap una 7000 ollerians i ollerianes. Tel Ajuntament 96/ 220.06.01

L'Olleria se situa a un altitud de 225m sobre el nivell del mar, ocupa un término municipal de 31'75 km<sup>2</sup> y está habitado por aproximadamente 7000 "ollerians y ollerianas". Tel Ayuntamiento 96/ 220.06.01



**Reloj vertical actual**, recuperat a partir de les fotografies de l'antic rellotge ubicat en aquest mateix lloc. El gnònom és l'original.

Se trata de un **Reloj vertical actual**, recuperado a partir de las fotografías del antiguo reloj ubicado en este mismo lugar. El gnómon es el original.

## Itinerario 2

**MONUMENTS:** Nucli Antic de la Vila. Església de Sta M<sup>a</sup> Magdalena s. XVI i Campanari. Església de la Mare de Déu de Loreto s.XVII. Convent d'Agustines Descalces. Asilo-Residència de S. Joan Baptista. Convent de Caputxins s.XVII. Ermites del Crist, de l'Aurora i Sant Cristòfol. Ajuntament.

**MONUMENTOS:** Núcleo antiguo de la Villa. Iglesia de Santa María Magdalena s. XVI. Iglesia de la Virgen de Loreto s.XVII. Convento de Agustinas descalzas. Asilo- Residencia de S. Juan Bautista. Convento de Capuchinos s.XVII. Ermitas del Cristo, de la Aurora y de S. Cristóbal .

**MUSEUS:** Recuperació de la Casa Santonja com a Museu del Vidre de la Comunitat Valenciana.

**MUSEOS:** Recuperación de la Casa Santonja como museo del vidrio de la Comunidad Valenciana.

**FESTES:** Per gener Sant Antoni Abat amb repartiment de pa benet i benedicció d'animals. Per febrer Carnestoltes ( es menja la cassola de ventre i pata al camp). Per maig Festa de les Tres Aves Maria al Convent de Caputxins. El 24 de juny Sant Joan Baptista. El 22 de juliol Festa de la Magdalena amb el recuperat "Ball dels Locos". El 16 d'Agost Sant Roc. Del 25 al 28 d'agost " Bous al Carrer". El primer cap de setmana de setembre Festes Patronals de Moros i Cristians en honor a Sant Miquel, l'Ecce Homo, el Crist de la Palma i la Mare de Déu de Loreto. Del 25 al 28 d'octubre la Fira de l'Olleria. El 8 de desembre la Festa de la Puríssima.

**FIESTAS:** En Enero S. Antonio Abad con reparto de pan bendito y bendición de animales. En Febrero Carnavales ( se come "la cassola de ventre i pata" en el campo).En Mayo, Fiesta de las Tres Aves María en el convento de Capuchinos. El 24 de Junio S. Juan Bautista. El 22 de julio Fiesta de la Magdalena con el recuperado "Bailé de los Locos".

El 16 de Agosto S. Roque. Del 25 al 28 de Agosto " Bous al Carrer". El primer fin de semana de Septiembre Fiestas Patronales de Moros y Cristianos en honor a S.Miguel, el Ecce Homo, el Cristo de la Palma y la Virgen de Loreto. Del 25 al 28 de Octubre, la Feria de l'Olleria. El 8 de Diciembre la Fiesta de la Purísima.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm.1 de les rutes per la Vall d'Albaida. Zona d'acampada i Àrea Recreativa " El Rodat". La Cova de Sant Nicolau. Un Passeig per les Muntanyes de l'Olleria.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 1 de las rutas por la Vall d'Albaida. Zona de acampada y Área recreativa " El Rodat". La Cueva de San Nicolás. Un paseo por las montañas de l'Olleria.

**Products locals:** Producció de Vidre. ( visita a les empreses de producció de vidre).

**Productos locales:** Producción de Vidrio. ( visita a las empresas de producción de vidrio).

**On menjar:** Restaurant-Hotel "San Miguel" (96/ 220.03.59). Marisquería "La Barraca de Sento" (96/ 220. 21.33). Restaurant "Menjars Casanova" (96/220.09.09). Restaurant "Casa Manolo" (96/ 220.08.93). Restaurant "Marí" (96/ 220.04.57). Restaurant "L'Escapar". Restaurant "El Mas del Pi" (96/ 220.16.80). Restaurant "La Carretera" (96/220.24.60). Restaurant "Plata" (96/ 220.04.77). Bar-Restaurant "L'Entrà". Bar "Pau" (96/ 220.09.98). Bar "Grima" (96/ 220.02.44).

**Para comer:** Restaurant-Hotel "San Miguel" (96/ 220.03.59). Marisquería "La Barraca de Sento" (96/ 220. 21.33). Restaurant "Menjars Casanova" (96/220.09.09). Restaurant "Casa Manolo" (96/ 220.08.93). Restaurant "Marí" (96/ 220.04.57). Restaurant "L'Escapar". Restaurant "El Mas del Pi" (96/ 220.16.80). Restaurant "La Carretera" (96/220.24.60). Restaurant "Plata" (96/ 220.04.77). Bar-Restaurant "L'Entrà". Bar "Pau" (96/ 220.09.98). Bar "Grima" (96/ 220.02.44).

**On dormir:** Hotel "San Miguel" (96/ 220.03.59). Convent de Caputxins (96/ 220.00.63).

**Para dormir:** Hotel "San Miguel" (96/ 220.03.59). Convento de Capuchinos (96/ 220.00.63).

5. Guadasséquies



## Itinerari 2



Triple rellotge-escultura de pedra i acer inoxidable  
Triple reloj-escultura de piedra y acero inoxidable

Amb indicacions horàries i línies dels solsticis i dels equinoccis.

Con indicaciones horarias y líneas de los solsticios y de los equinoccios.

**Autors / Autores:**  
Rafael Amorós i Joan Olivares.

## Itinerario 2

**Monuments:** Església Parroquial de la Mare de Déu de l'Esperança. Església Nova de la Mare de Déu de l'Esperança. Ermita del Crist de l'Empara.

**Monumentos:** Iglesia parroquial de la Virgen de la Esperanza. Iglesia Nueva de la Virgen de la Esperanza. Ermita del Cristo de la Empara.

**Festes:** Per agost concretament la primera setmana Festes Patronals a Sant Roc, La Mare de Deu de l'Esperança i el Crist de l'Empara. Per Desembre, el dia 18 es la Festa de la Mare de Deu de l'Esperança.

**Fiestas:** La primera semana de agosto, Fiestas Patronales a S. Roque, la Virgen de la Esperanza y el Cristo de l'Empara. El día 18 de diciembre es la Fiesta de la virgen de la Esperanza.

**Excursions:** Si voleu gaudir d'una bona excursió agafeu l'Itinerari núm. 2 de les Rutes de la Vall d'Albaida.

**Excusiones:** Si queréis disfrutar de una buena excursión escoged el itinerario nº 2 de las Rutas de la Vall d'Albaida.

**Products locals:** La població compta amb industries de plàstics, filats, adobs,estructures metàl·iques i fotogravats.

**Productos locales:** La población cuenta con industrias de plásticos, estructuras metálicas, fotogramados, abonos, hilatura...

**On menjar:** Bar- Restaurant "El Faro" (96/229 30 03 ) Bar "Ricardo"(96/229 32 82) .Bar "Jubilats". Cafeteria "Elios".

**Para comer:** Bar- Restaurante "El Faro" (96/229 30 03 ) Bar "Ricardo" (96/229 32 82) .Bar "Jubilats." Cafetería "Elios".

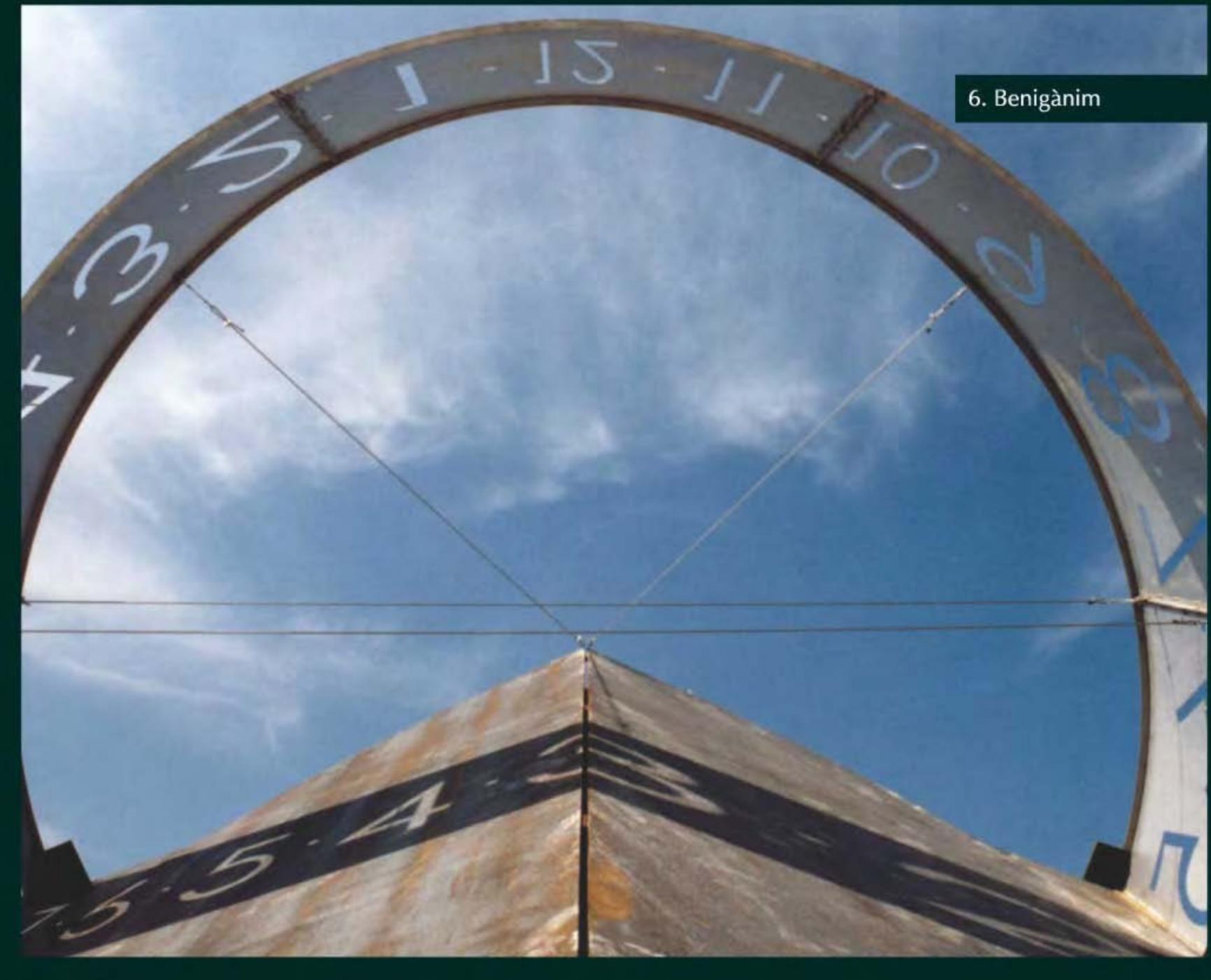
**On dormir:** Hostal "El Faro" (96/ 229 30 03).

**Para dormir:** Hostal "El Faro" (96/ 229 30 03).

El nucli urbà de Guadassèquies està situat a una altitud d'uns 155m. El terme municipal que l'envolta té una extensió de 3'25 km<sup>2</sup>. Està habitat per aproximadament 400 vorassequians i vorassequianes.Tlf Ajuntament 96 /229 30 05.

El núcleo urbano de Guadasséquies está situado a una altitud de unos 155m. El término municipal que lo rodea tiene una extensión de 3'25 km<sup>2</sup> y se encuentra habitado por aproximadamente 400 "vorassequians y vorassequianes".Tlf Ayuntamiento 96 /229 30 05.

6. Benigànim



## Itinerari 2



Avinguda de l'Ortissa  
Avenida de "l' Ortissa"

**Rellotge monumental digital.** Fabricat en acer inoxidable i acer corten.

**Reloj monumental digital.** Fabricado en acero inoxidable y acero corten.

**Autors / Autores:**  
Rafael Amorós i Joan Olivares.

**Monuments:** Monestir i Església de Sant Francesc . Calvari. Ermita de Sant Antoni. Convent d'Agustines Descalces. Esglésies de la Beata Agnés, del Santíssim Crist de la Sang, de Sant Miquel ,de la Puríssima Concepció i de la Verge dels Desamparats. Capelles de la Nostra Senyora dels Desamparats, de la Verge de les Neus i de la Beata Agnés. Neveres i Safareigs.

**Monumentos:** Monasterio e Iglesia de S.Francisco. Calvario. Ermita de S.Antonio Abad. Convento de las Agustinas Descalzas. Iglesias del Santísimo Cristo de la Sangre, de la Beata Inés y la Purísima Concepción, de San Miguel y de la Virgen de los Desamparados (l'Ortissa). Capillas de Nuestra Señora de los Desamparados, de la Virgen de las Nieves y de la Beata Inés. Pozos de Nieva y Lavaderos.

**Festes:** 21 de gener Festa de la Beata Agnès. El segon diumenge de maig Festa de la Mare de Déu dels Desemparats amb plantada del Xop. L '1 d'agost la Fireta del Convent. El primer cap de setmana d'agost festa a la Mare de Déu de les Neus i l'últim cap de setmana d'agost Festes Patronals a la Divina Aurora, el Crist de la Sang i Sant Miquel amb festes de Moros i Cristians.

**Fiestas:** El 21 de Enero fiesta de la Beata Inés. El segundo Domingo de Mayo fiesta de la Virgen de los Desamparados con la " Plantada del Xop ". El 1 de Agosto la Feria del Convento. El primer fin de semana de Agosto fiesta de la Virgen de las Nieves y el último fin de semana de Agosto Fiestas Patronales a la Divina Aurora, El Cristo de la Sangre y S. Miguel con fiestas de Moros y Cristianos.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm.3 de les rutes per la Vall d'Albaida. Ermita de la Nuestra Señora de la Solana. Parcs de l'Ortisa, la Merced i la Beata agnés. La Peña Roja. El Portixol.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 3 de las rutas por la Vall d'Albaida. Ermita de Nuestra Señora de la Solana. Parques de la Ortissa, la Merced y la Beata Inés. La Peña Roja. El " Portixol ".

**Products locals:** Arrop i Tallaetes, espardenyes, mel.

**Productos locales:** " Arrop i Tallaetes ", alpargatas, miel.

**On menjar:** Restaurant "Matisse" (96/ 292.02.12). Bar - Restaurant "Garden" (96/ 221.58.72).Bar - Restaurant "España" (96/ 292.03.01). Hotel-Restaurant "Real" (96/ 292.01.53). Restaurant – Bar "L'Ortisa" (96/ 221.52.68).

**Para comer:** Restaurante "Matisse" (96/ 292 02 12). Bar – Restaurante "Garden" (96/ 221 58 72), Bar – Restaurante "España" (96/ 292 03 01). Hotel – Restaurante "Real" (96/ 292 01 53). Bar – Restaurante "L'Ortisa" (96/ 221 52 68).

**On dormir:** Hotel-Restaurant "Real" (96/ 292.01.53). Granja- Escola "La Torreta del Marqués" (96/ 292.00.54). Granja – Escola "La Caseta" ( 96/ 292.03.25) visita d'un dia , de febrer a maig.

**Para dormir:** Hotel-Restaurante " Real " (96/ 292 01 53 ) Granja Escuela " La Torreta del Marqués " ( 96/ 292 00 54 ) Granja Escuela " La Caseta " ( 96/ 292 03 25 ).

El poble de Benigànim es troba a una altitud de 183m sobre el nivell del mar i compta amb un terme municipal de 33'12 km<sup>2</sup>, actualment hi viuen uns 5600 Beniganins i Beniganines. Tlf Ajuntament 96/ 292.00.02.

El pueblo de Benigámin se sitúa a una altitud de 183 m. sobre el nivel del mar y cuenta con un término municipal de 33'12 km<sup>2</sup>. Actualmente lo habitan unos 5600 " beniganins y beniganines ". Telf. Ayuntamiento: 96/ 292 00 02.

7. Quatreonda



## Itinerari 2



Pl. Església.  
Pl. de la Iglesia

**Reloj vertical ubicado en un antiguo edificio.** Desaparecido durante muchos años i recuperat en els 80.

**Reloj Vertical ubicado en antiguo edificio.** Desaparecido durante muchos años y recuperado en los 80.



C. el Crist. De 1783  
C. el Cristo. De 1783

En una antiga façana de decoració refinada que ha estat sobre pintada de blanc i amb ella el rellotge, però encara s'aprecia el seu disseny elegant.

En una antigua fachada de decoración elegante que ha estado sobre pintada de blanco y con ella el reloj, pero aún se aprecia su diseño elegante.



Ermita  
Ermita

**Rellotge vertical.** Probablement del s. XIX. Diseny semircircular. Restaurat recentment.

**Reloj vertical.** Probablemente del s. XIX. Diseño semicircular. Restaurado recientemente.

**Monuments:** El Casc urbà on destaquen habitatges del S. XVIII com la casa de Calataiud, la de Felip Faus i la de Romuald, s'han de recórrer els carrers Crist de la Fe, Benigànim, Sant Domènec i Sant Josep entre d'altres. L'Almàssera que conserva la maquinària original i continua fent oli a la manera tradicional. L'Església dels Sants Joans i el seu Campanar. L'església és una mostra de gòtic tardà que conviu amb elements d'estil renaixentista i detalls platerescos que li donen una original i infreqüent bellesa, el campanar està dissenyat seguint els cànons Herrerians en estil barroc i ornamentat amb detalls renaixentistes. Ermita de Sant Josep. Ermita de Sant Martí. Taulells ceràmics del S.XVIII i XIX. Creus de terme.

**Monumentos:** El Casco Urbano, donde encontramos viviendas del s. XVIII como la casa de Calataiud, la de Felip Faus y la de Romuald. Hay que recorrer las calles del Cristo de la Fe, Benigànim, S. Domingo y S. José entre otras. La Almazara que aún conserva la maquinaria original y continúa haciendo el aceite a la manera tradicional. La Iglesia de los Santos Juanes y su Campanario, muestra del gótico tardío que convive con elementos de estilo renacentista y detalles platerescos otorgándole una original e infrecuente belleza. El campanario está diseñado siguiendo los cánones Herrerianos en estilo barroco y ornamentado con detalles renacentistas. Ermita de S. José. Ermita de S. Martín. Paneles cerámicos del S.XVIII y XIX. Cruces de término con piedra.

**Festes:** Del 28 de juny al 2 de juliol Festes de Sant Pere amb bous al carrer. Festes Patronals del 6 a l' 11 de setembre. La festa de l'aniversari de la fundació de la vila es el 21 d'octubre. L'11 de novembre Romeria a l'Ermita de Sant Martí.

**Fiestas:** Del 28 de Junio al 2 de Julio Fiestas de San Pedro con "bous al carrer". Fiestas Patronales del 6 al 11 de Septiembre. La fiesta del aniversario de la fundación de la Villa es el 21 de Octubre. El 11 de Noviembre romería a la Ermita de S.Martín.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 3 de les rutes per la Vallblanca. PRV- 172. Serra del Buscarró. Nevera de la Talaia. Font Vella. Els corraus de Quatretonda. La Bastida i el Pla dels Engullidors. Serveis turístics "La Saria": 96/ 235.08.07.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 3

de las rutas por la Vallblanca. PRV- 172. Sierra del Buscarró. "Nevera de la Talaia". "Font Vella". "Els Corraus de Quatretonda". La Bastida y el "Pla dels engullidors". Servicios turísticos "La Saria": 96/ 235.08.07.

**Productes locals:** Punt de ganxo, mobles de canya, materials de construcció com el marbre, productes agraris, oli.

**Productos locales:** Ganchillo, muebles de caña, materiales de construcción como el mármol, productos agrarios, aceite.

**On menjar:** Tasca "La Falaguera" (96/ 226.44.66), Restaurant "La Piscina" (96/ 226.46.74), Bar "Avinguda" (96/ 226.47.44), Bar "Caragol" (96/ 226.47.48), Bar "Barranquero" (96/ 226.46.92), Bar "Bou" (96/ 226.46.82), Bar "Jardí" (96/ 226.45.80), Bar "Cooperativa" (96/ 226.43.20), Bar "Centre social" (96/ 226.47.01), Bar- Restaurant "Jaguar"(665.281.723), Restaurant – Saló "Casa Ricardo" (96/ 226.42.70).

**Para comer:** Tasca "La Falaguera" (96/ 226.44.66), Bar- Restaurante "Poliesportiu" (96/ 226.46.74), Bar "Avinguda" (96/ 226.47.44), Bar- Restaurante "Caragol" (96/ 226.47.48), Bar- Restaurante "Barranquero" (96/ 226.46.92), Bar "Bou" (96/ 226.46.82), Bar- Restaurante "Jardí" (96/ 226.45.80), Bar "Cooperativa" (96/ 226.45.30), Bar "Centre social" (96/ 226.47.01), Bar- Restaurante "Jaguar" (665.281.723), Restaurant – Saló "Casa Ricardo" (96/ 226.42.70).

**On dormir:** Casa Rural " Heretat de Pere" (96/ 213.22.69), Alberg de Muntanya i Aula de Natura "Casa la Bastida" (96/ 226.46.2

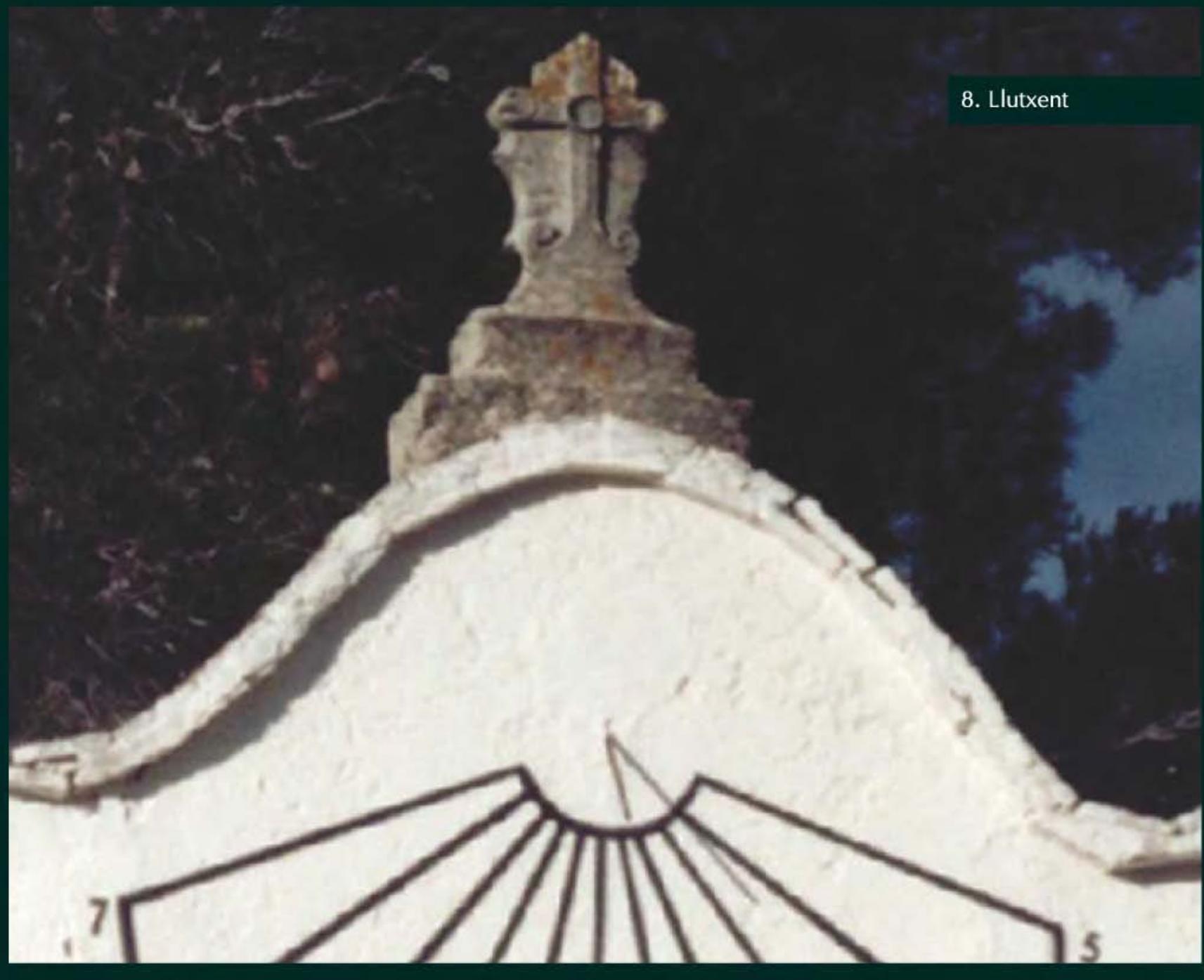
**Para dormir:** Casa Rural " Heretat de Pere" (96/ 213.22.69), Albergue de Montaña y Aula de Naturaleza "Casa la Bastida" (96/ 226.46.22 y 226.40.86).

Es situa a 224m sobre el mar, té una extensió de 43 km<sup>2</sup> i actualment hi viuen aproximadament 2500 quatretondans i quatredonadas.  
Tlf Ajuntament 96/ 226.45.71

Se sitúa a 224m sobre el mar, tiene una extensión de 43 km<sup>2</sup> y actualmente viven alrededor de 2500 "quatretondans y quatredonadas".

Telf Ayuntamiento 96/ 226.45.71.

8. Llutxent



## Itinerari 2



Convent  
Convento

Vertical, en deficient estat de conservació. Conserva la data de 1777 i restes dels diferents colors originals.

Se trata de un reloj vertical, en deficiente estado de conservación. Conserva la fecha de 1777 y restos de los diferentes colores originales.



Ermita  
Ermita

**Vertical semicircular.** Situat al pati interior de l'ermita, es pot observar des de l'exterior. Probablement del s. XIX. Restaurat en els anys 90.

**Reloj Vertical semicircular.** Situado en el patio interior de la ermita, se puede observar desde el exterior. Probablemente del s. XIX. Restaurado en los años 90.

## Itinerario 2

El poble de Llúxent està situat a 284m d'altitud, ocupa una extensió de 39'41 km2 i hi viuen uns 2400 llúxentins i llúxentines. Tel Ayuntamiento 96/ 229.40.01.

El pueblo de Llúxent está situado a 284m de altitud, ocupa una extensión de 39'41 km2 y lo habitan 2400 "llúxentins y llúxentines". Tel Ayuntamiento 96/ 229.40.01.

**Monuments:** Monestir del Corpus Christi. Església del Corpus Christi. (edificis del S. XV, declarats monuments històricos-nacionals). Ermita Barroca de la Consolació. Església Parroquial de l'Assumpció. Palau de Llúxent del S.XIII. Castell del Xiu del S. XII.

**Monumentos:** Monasterio del Corpus Christi. Iglesia del Corpus Christi. (edificios del S. XV, declarados monumentos histórico-nacionales). Ermita de la Consolación. Iglesia Parroquial de la Asunción. Palacio de Llúxent. Castillo del Xiu, del s. XII.

**Festes:** Eldia 24 de febrer, Sant Martí es commemora els miracles dels Corporals. L'últim cap de setmana d'abril, Festes Patronals a la Santa Faç, al Crist del Conhort i a la Divina Aurora amb desfilades de Moros i Cristians. 6 de Juliol Festa de l'Aparició de la Creu. El 4 d'agost Festa i Porrat de S. Domènec. El 8 de setembre Festa i Porrat de la Verge de la Consolació.

**Fiestas:** El día 24 de Febrero, S. Martín, se conmemoran los milagros de los Corporales. El último fin de semana de Abril, Fiestas Patronales a la Santa Faz, al Cristo de la Confortación y a la Divina Aurora con desfiles de Moros y Cristianos. El 6 de Julio Fiesta de la aparición de la Cruz. El 4 de Agosto, Fiesta y "Porrat" de S. Domingo. El 8 de Septiembre Fiesta y "Porrat" de la Virgen de la Consolación.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm.3 de les rutes per la Vall d'Albaida. Àrea Recreativa "del Mont Sant". Àrea Recreativa de les "Cases del Rafal". Paratge Natural del Surar. Barranc de Xetà. Centre hipic "El mas de Xetà" (96/ 213.12.82).

**Excursiones:** Forma parte del itinerario nº 3 de las rutas por la Vall d'Albaida. Área recreativa "del Mont Sant". Área recreativa de las "Cases del Rafal". Paraje Natural del Surar. Barranco de Xetá. Centro hípico "El mas de Xetá" (96/ 213.12.82).

**Products locals:** Malla. Venda d'oli d'oliva. Coques de dacsa o bollos.

**Productos locales:** Malla. Venta de aceite de oliva .Cocas de malz o bollos.

**On menjar:** Restaurant "La Mitja Lluna" (96/ 229.40.55). Bar-Restaurant "L'Alter" (96/ 292.30.37). Bar-Restaurant "Paloma" (96/ 292.30.18). Bar "La Font" (96/ 229.40.38). Bar "Maravilla" (96/ 229.42.35). Bar "Avinguda" (96/ 229.46.34). Bar "Sol" (96/ 229.42.74). Pizzeria "Samoa" (96/ 292.30.72).

**Para comer:** Restaurante "La mitja Lluna" (96/ 229.40.55). Bar-Restaurante "L'Alter" (96/ 292.30.37). Bar- Restaurante "Paloma" (96/ 292.30.18). Bar "La Font" (96/ 229.40.38). Bar "Maravilla" (96/ 229.42.35). Bar "Avinguda" (96/ 229.46.34).Bar "Sol" (96/ 229.42.74). Pizzeria "Samoa" (96/ 292.30.72).

9. Aielo de Rugat





**Vertical.** Probablement de s. XIX. Ubicat en la façana del campanar.

**Reloj vertical.** Probablemente de s. XIX. Ubicado en la fachada del campanario.

**Vertical.** Probablement del s. XIX. Ubicat en una casa particular.

**Vertical.** Probablemente del s. XIX. Ubicado en una casa particular.

Carrer ravalet, núm. 6  
Calle ravalet, núm. 6



**Monuments:** El nucli urbà l'origen del qual es remonta a una antiga alqueria musulmana. **Església de l'Assumpció** del S. XVIII amb campanar de planta quadrada i dos cossos. Destaca el rellotge de sol. Calvari

**Monumentos:** El núcleo urbano cuyo origen se remonta a una antigua alquería musulmana. **Iglesia de la Asunción** del S. XVIII con campanario de planta cuadrada de dos cuerpos. Destaca el reloj de sol. El Calvario

**Festes:** A mitjan gener Sant Antoni Abat. Carnestoltes en febrer. El segon cap de setmana d'agost Festes Patronals a l'Assumpció amb Moros i Cristians.

**Fiestas:** A mediados de Enero, S. Antonio Abad. Carnavales en Febrero. El segundo fin de semana de Agosto, Fiestas Patronales de la Asunción con Moros y Cristianos.

**Excursions:** Forma part de l'itinerari núm. 4 de les rutes per la Vallblanca. SLV- 43.

**Excusiones:** Forma parte del itinerario nº 4 de las rutas por la Vallblanca. SLV- 43.

**Productes locals:** Productes agraris.

**Productos locales:** Productos agrarios.

**On menjar:** Restaurant " Forn i Brasa " ( 96/ 289.73.14 ) Bar "Centre Social" ( 96/ 289.72.12 ).

**Para comer:** Restaurante " Foc i Brasa " ( 96/ 289.73.14 ) Bar "Centro Social" ( 96/ 289.72.12 ).

**On dormir:** Casa Rural " Rústico Descanso " ( 96/ 289.73.14 )

**Para dormir:** Casa Rural " Rústico Descanso " ( 96/ 289.73.14 )

Es situa a una altitud de 287m sobre el nivell del mar, el terme municipal s'estén al llarg de 7'65 km<sup>2</sup> i es troba habitat per 193 aielins i aielines.

Tlf Ajuntament 96/ 289.71.29.

Se sitúa a una altitud de 287m sobre el nivel del mar, el término municipal se extiende a lo largo de 7'65 km<sup>2</sup> y se encuentra habitado por 206 "aielins y aielines".

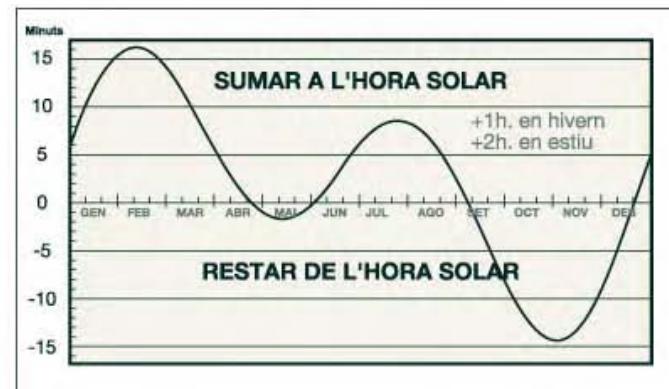
Tlf Ayuntamiento 96/ 289.71.29.

## 10-Otos



Consultar l'itinerari 1 per vore les dades sobre Otos.

Consultar el itinerario 1 para ver la información sobre Otos



L'hora solar no coincideix amb la dels rellotges mecànics. La diferència depèn del lloc i de l'època de l'any. A la Vall d'Albaida, per a obtenir l' hora oficial a partir de la solar, heu de sumar o restar els minuts que s'indiquen en la taula següent i afegir-hi una hora a l'hivern i dues a l'estiu:

La hora solar no coincide con la de los relojes mecánicos. La diferencia depende del lugar y de la época del año. En la Vall d' Albaida, para obtener la hora oficial a partir de la solar, debéis sumar o restar los minutos que se indican en la tabla siguiente y añadir una hora en invierno y dos en verano:

## La Vall d'Albaida 2004

- Límit Comarcal
- Autovia
- Xarxa estatal
- Xarxa 1er Ordre
- Xarxa 2er Ordre
- Xarxa local
- Riu
- Línia ferroviària
- Tourist info
- Cim
- Itinerari 1
- Itinerari 2



